

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПАСПОРТ ТОВАРА

Общее описание.

Структура и форматы данных

ЭЛЕКТРОННЫ ПАШПАРТ ТАВАРУ

Агульнае апісанне.

Структура і фарматы даных

Издание официальное



Ключевые слова: электронный паспорт товара, международная система GS1, система GS1 Беларуси, глобальный идентификационный номер

Предисловие

Цели, основные принципы, положения по государственному регулированию и управлению в области технического нормирования и стандартизации установлены Законом Республики Беларусь «О техническом нормировании и стандартизации».

1 РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН научно-инженерным республиканским унитарным предприятием «Межотраслевой научно-практический центр систем идентификации и электронных деловых операций (Государственное предприятие «Центр систем идентификации»)»

2 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ постановлением Госстандарта Республики Беларусь от 24 сентября 2013 г. № 50

3 В основу положены требования системы GS1 к электронному паспорту товара

4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© Госстандарт, 2013

Настоящий стандарт не может быть воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Госстандарта Республики Беларусь

Издан на русском языке

Содержание

Введение	IV
1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	1
4 Обозначения и сокращения	3
5 Общие положения	4
6 Общее описание системы	4
7 Описание структуры и форматов полей	5
7.1 Общая информация	5
7.2 Размеры, масса и состав	11
7.3 Подтверждение соответствия и безопасности	13
7.4 Упаковка	14
7.5 Дополнительная информация	16
7.6 Иерархия	17
7.7 Изображение	17
Приложение А (обязательное) Диаграммы классов данных электронного паспорта товаров	19
Приложение Б (справочное) Иерархия уровня упаковки товара (продукции)	22
Приложение В (справочное) Правила определения параметров товаров (продукции) для включения в электронный паспорт товара	25
Приложение Г (справочное) Используемые справочники	29
Библиография	44

Введение

Конкурентоспособность субъектов хозяйствования Республики Беларусь на внутреннем и внешнем рынках во многом зависит от соответствия национальных механизмов регулирования внутренней и внешней торговли международным стандартам и рекомендациям, опирающимся на долгосрочные тенденции развития технологий товарообмена. Одной из таких тенденций является электронная торговля, в основе которой лежат технологии автоматической идентификации субъектов и объектов торговли, электронного обмена данными и автоматизации бизнес-процессов.

Электронная торговля способствует ускоренному освоению новых рынков, сокращению сроков поставки товаров, применению безбумажных технологий подтверждения их качества и безопасности, происхождения, упрощению мониторинга поставок, электронных расчетов и др.

Применение настоящего стандарта позволит использовать в электронной торговле на территории Республики Беларусь единообразное описание товаров (продукции), соответствующее по атрибутивному составу (структуре) требованиям международных стандартов UN/EDIFACT, включая глобальные идентификаторы Международной ассоциации GS1.

Внедрение единого формата описания товара на основе электронного паспорта позволит:

- обеспечить сопоставимость и точность описаний товара в автоматизированных учетных системах участников цепей поставок и процессах электронной торговли, унифицировать эти описания с учетом международной практики;

- создать условия для упрощения и активизации процессов продвижения товаров (продукции) отечественных производителей как на внутреннем, так и на внешнем рынке с применением технологий электронного взаимодействия в цепях поставок;

- сформировать основу для внедрения в Республике Беларусь систем электронной торговли, основанных на унифицированных форматах и стандартах электронного обмена данными, рекомендованных центром Организации Объединенных Наций (далее – ООН) по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (UN/CEFACT);

- начать широкое применение стандартных электронных сообщений для передачи данных о товарах (продукции) и операциях с ними посредством технологии электронного обмена данными (Electronic Data Interchange – EDI) в процессах «покупка – доставка – оплата».

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ЭЛЕКТРОННЫЙ ПАСПОРТ ТОВАРА

Общее описание.

Структура и форматы данных

ЭЛЕКТРОННЫ ПАШПАРТ ТАВАРУ

Агульнае апісанне.

Структура і фарматы даных

Electronic passport of the goods

General description

Structure and formats of data

Дата введения 2014-06-01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает общее описание системы электронных паспортов товаров, структуру и форматы данных электронного паспорта товара (далее – ЭПТ), предназначенного для обеспечения идентификации товара с использованием глобальных идентификаторов системы автоматической идентификации GS1 и описания продукции (товаров) в соответствии с требованиями международных стандартов представления информации в сетях синхронизации данных и на основании правил обмена данными EDIFACT с целью дальнейшего использования в автоматизированных информационных системах различного назначения.

Настоящий стандарт является частью системы автоматической идентификации GS1 Беларуси и применяется на территории Республики Беларусь субъектами хозяйствования при осуществлении предпринимательской деятельности (далее – участниками, если не определено иначе) для единообразного представления информации о товарах (продукции) и взаимодействующих партнерах в автоматизированных системах различного назначения, включая системы электронной торговли.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие технические нормативные правовые акты в области технического нормирования и стандартизации (далее – ТНПА):

ТКП 208-2009 (03220)/(07010) Автоматическая идентификация. Штриховое кодирование. Система автоматической идентификации GS1 Беларуси. Основные правила организации и функционирования

ГОСТ 30721-2000 Автоматическая идентификация. Кодирование штриховое. Термины и определения

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ТНПА по каталогу, составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году.

Если ссылочные ТНПА заменены (изменены), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененными (измененными) ТНПА. Если ссылочные ТНПА отменены без замены, то положение, в котором дана ссылка на них, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применяют термины, установленные в ГОСТ 30721, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 идентификация: Способ распознавания объекта по одному или нескольким атрибутам, значения которых однозначно описывают этот объект.

3.2 атрибут; параметр: Поименованное свойство объекта.

3.3 объект: Любой конкретный предмет (товар, услуга, документ, счет, и т. д.), который существует, существовал или мог бы существовать.

3.4 автоматическая идентификация: Совокупность технологий, обеспечивающих идентификацию объекта с помощью электронно-технических средств.

3.5 стандарты системы GS1: Международные стандарты, методики и внутренние правила, принятые Международной ассоциацией GS1 и обеспечивающие унификацию процессов присвоения и использования глобальных идентификаторов системы GS1 с целью осуществления электронного взаимодействия и упрощения деловых процедур в процессе автоматической обработки информации об объектах идентификации.

3.6 глобальный идентификатор системы GS1; глобальный идентификационный номер: Совокупность цифровых (алфавитно-цифровых) символов, сформированная в соответствии с требованиями стандартов системы GS1 и предназначенная для того, чтобы отличить один объект идентификации от другого.

3.7 префикс GS1: Последовательность цифр, которую Международная ассоциация GS1 присваивает национальной организации GS1 для использования при формировании глобальных идентификационных номеров, а также идентификационных номеров ограниченной циркуляции.

3.8 Международная ассоциация GS1; GS1: Международная организация, деятельность которой направлена на разработку и внедрение стандартов системы GS1.

3.9 национальная (региональная) организация GS1: Член Международной ассоциации GS1, обеспечивающий организацию функционирования системы GS1 в соответствующей стране (на определенной территории).

3.10 система автоматической идентификации GC1 Беларуси; система GC1 Беларуси: Национальная система Республики Беларусь, являющаяся частью международной системы GS1, представляющая собой совокупность международных и национальных документов, субъектов хозяйствования, обеспечивающих автоматическую идентификацию объектов на территории Республики Беларусь.

3.11 Ассоциация автоматической идентификации GC1 Бел.; Ассоциация GC1 Бел.: Национальная организация, являющаяся членом Международной ассоциации GS1 и обеспечивающая организацию функционирования системы GC1 Беларуси.

Примечания

- 1 Ассоциация автоматической идентификации GC1 Бел. – ранее Ассоциация товарной нумерации ЕАН Беларуси.
- 2 Международная ассоциация GS1 предоставила право Ассоциации GC1 Бел. использовать префикс «481» в глобальных идентификаторах системы.

3.12 пользователь системы GC1 Беларуси: Субъект хозяйствования, а также любая автоматизированная информационная система, которые по запросам могут получить доступ к информационным ресурсам системы GC1 Беларуси.

3.13 зарегистрированный пользователь системы GC1 Беларуси: Субъект хозяйствования, имеющий регистрационный номер пользователя системы GC1 Беларуси и обладающий правом доступа к ее ресурсам.

Примечание – Зарегистрированный пользователь системы GC1 Беларуси является членом системы GC1 Беларуси в соответствии с ТКП 208.

3.14 регистрационный номер пользователя системы GC1 Беларуси: Уникальная цифровая последовательность, которая присваивается Ассоциацией GC1 Бел. пользователю системы GC1 Беларуси, включает в свой состав префикс GS1 «481», индивидуальный номер и предназначена для включения в качестве постоянной составляющей части при формировании идентификационных номеров единиц товара (продукции) этого пользователя.

Примечание – Регистрационный номер пользователя системы GC1 Беларуси (в международной терминологии – префикс компании GCP – Global Company Prefix системы GS1) однозначно идентифицирует зарегистрированного пользователя системы GC1 Беларуси в мировом экономическом пространстве.

3.15 глобальный номер расположения; номер расположения; GLN (Global Location Number): Тринадцатиразрядный идентификационный номер, предназначенный для однозначной идентификации зарегистрированного пользователя системы GS1, его структурных (технологических) подразделений или определенной совокупности данных об объектах идентификации пользователя.

Примечание – GLN используется в автоматизированных системах, в сетях передачи данных, в электронных документах для однозначной идентификации субъекта, его обособленного подразделения (филиала, цеха, склада и др.) и/или набора конкретной информации, состав и содержание которой известен заинтересованным в этой информации участникам электронного обмена данными и служит ключом для поиска этой информации. Одному зарегистрированному пользователю системы GS1 может быть присвоено несколько GLN. В виде штрихового кода GLN не представляется.

3.16 глобальный идентификационный номер единицы товара; идентификационный номер; GTIN (Global Trade Item Number): Глобальный идентификационный номер, присваиваемый единице товара (продукции) в соответствии с правилами, установленными стандартами системы GS1, наносимый в виде штрихового кода на каждую единицу товара и предназначенный для его однозначной идентификации в мировом экономическом пространстве.

3.17 единица товара: Любой товар, значения всех параметров которого как объекта идентификации остаются постоянными в цепи поставки.

Примечание – Единицей товара может быть товар в единичной, групповой или транспортной упаковке.

3.18 товар переменного количества: Любой товар, значения одного или нескольких параметров которого как объекта идентификации могут изменяться в цепи поставки.

Примечание – Для товаров переменного количества изменяемым параметром может быть масса, длина, объем, количество и т. д.

3.19 депозитарий штриховых кодов системы GS1 Беларуси; ДШК: Совокупность информационных ресурсов и технологий, обеспечивающих сбор, накопление, хранение и предоставление в виде, соответствующем требованиям стандартов системы GS1 и национальных документов, информации об объектах идентификации системы GS1 Беларуси, в том числе о производителях (поставщиках) товаров, производимых (поставляемых) ими товарах, а также о других объектах автоматической идентификации.

3.20 потребительская единица; единичная упаковка товара (Consumer unit): Отдельная единица товара (продукции), которая проходит через считыватель штриховых кодов специальной компьютерной системы.

3.21 торговая единица; групповая упаковка товара (Traded unit): Отдельная единица товара, представляющая собой объединенную в единую тару группу единичных упаковок, которая проходит через считыватель штриховых кодов специальной компьютерной системы.

3.22 логистическая единица; транспортная упаковка товара (Despatch unit): Отдельная единица транспортирования или хранения, содержащая определенное количество единичных или групповых упаковок.

3.23 электронный паспорт товара; ЭПТ: Используемое в компьютерных базах данных описание товара (продукции) в электронном виде, атрибутивный состав которого по своему составу и структуре соответствует требованиям настоящего стандарта, а также стандартам и рекомендациям Международной ассоциации GS1 в области электронной торговли (электронного обмена данными).

3.24 банк электронных паспортов товаров: Республиканская информационная система для ведения базовой информации о производимых, реализуемых на территории Республики Беларусь товарах для целей автоматизированного учета в товаропроводящих сетях и ведения процессов электронной торговли.

4 Обозначения и сокращения

В настоящем стандарте применяются следующие обозначения и сокращения:

БЭПТ – банк электронных паспортов товаров;

ГГР – государственная гигиеническая регистрация;

ДШК – депозитарий штриховых кодов;

ТНПА – технические нормативные правовые акты;

ЭПТ – электронный паспорт товара;

DQF (Data Quality Framework) – требования к качеству данных;

EANCOM – стандарт EDI, основанный на требованиях UN/EDIFACT и продвигаемый GS1;

EDI (Electronic Data Interchange) – электронный обмен данными;

EDIFACT (Electronic Data Interchange For Administration, Commerce and Transport) – электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте;

GS1 – международная организация, деятельность которой направлена на разработку и внедрение стандартов системы GS1 и которая управляет системой кодирования идентификационных номеров;

GCP (Global Company Prefix) – регистрационный номер пользователя системы GS1 Беларуси;

GDSN (Global Data Synchronisation Network) – глобальная сеть синхронизации данных о товарах;

GLN (Global Location Number) – глобальный номер расположения;

GPC (Global Product Classification) – глобальный классификатор продукции;

GTIN (Global Trade Item Number) – глобальный идентификационный номер единицы товара;

UN/EDIFACT (United Nations/Electronic Data Interchange For Administration, Commerce and Transport) – Организация Объединенных Наций/электронный обмен данными в управлении, торговле и на транспорте.

5 Общие положения

5.1 Необходимым условием формирования ЭПТ является наличие:

- кода GTIN товара;
- кода GLN производителя товара;
- кода GLN организации, предоставляющей информацию о товаре в БЭПТ.

5.2 Для обеспечения полноты и достоверности данных, возможности включения сформированных данных в каталоги сетей GDSN [1] и для формирования сообщений для электронной торговли в соответствии с требованиями EANCOM [2] осуществляется контроль необходимых полей по технологии, определенной требованиями GS1 [3].

5.3 При подготовке данных электронного паспорта товара выполняются следующие необходимые действия:

- формируются идентификационные данные о товаре;
- формируется наименование товара;
- выполняется классификация товара по основным классификаторам в соответствии с [4] – [6];
- формируются разделы описания данных о потребительской единице, торговой единице и логической единицы в соответствии с уровнями вложенности описываемых единиц с учетом правил построения иерархии товаров;
- формируются дополнительные разделы описания данных о подтверждении соответствия и безопасности продукции, маркировке и упаковке товара;
- при контроле качества сформированных данных ЭПТ выполняются проверки форматов контролируемых полей, правильности их заполнения, соответствия по допустимым значениям, временным интервалам и ограничениям.

5.4 Диаграммы классов данных ЭПТ представлены на рисунках А.1 – А.3 (приложение А).

6 Общее описание системы

6.1 При формировании системы ЭПТ применяются следующие данные о предприятиях и товарах, содержащиеся в ДШК: GLN, название предприятия, его адрес, банковские реквизиты, GTIN товара, его наименование, атрибуты описания.

6.2 Изготовитель несет ответственность за полноту и достоверность информации:

- о свойствах и потребительских качествах продукции;
- об упаковке;
- о правилах транспортировки и хранения;
- о проведенных исследованиях;
- о документах, выданных на продукцию, подтверждающих ее безопасность и качество.

Примечание – Связывание GTIN товара с реквизитами выданных документов, подтверждающих безопасность и качество товаров (продукции), может выполнить только производитель, так как документы могут выдаваться на укрупненные группы товаров (например, «Изделия бельевые детского ассортимента: пижама-майка + шорты (100 % хлопок), производитель «XXXXXXXXX»), а также сырье (например, «Наполнитель (паста) «Фисташки» (в составе пищевые добавки – E104, E110, E133, идентичный натуральному ароматизатор фисташек), производитель «XXXXXXXXX») и отдельные составляющие (например, красители).

6.3 Подтверждение указанных документов

При наличии организационных и технических условий внесенные в ЭПТ поставителем информации сведения о документах, подтверждающих соответствие и безопасность продукции, подтверждаются путем сопоставления с эталонной информацией.

Эталонной информацией считаются сведения, содержащиеся в составе банков данных:

- сертификатов соответствия и деклараций соответствия (Реестр Национальной системы подтверждения соответствия Республики Беларусь, Единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии, оформленных по единой форме, утвержденной Евразийской экономической комиссией);

- удостоверений государственной гигиенической регистрации и актов государственной санитарно-гигиенической экспертизы (Государственный гигиенический реестр Республики Беларусь, Единый реестр свидетельств о государственной регистрации Евразийской экономической комиссии);
- ветеринарных разрешений (Министерство сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь);
- иных официальных информационных ресурсов, включая зарубежные.

6.4 Включение электронного паспорта товара в международные сети электронной коммерции

6.4.1 Многоязычность

Подразумевает использование нескольких языков для описания объектов и субъектов взаимодействия. Такие реквизиты, как компоненты наименования товара и другие, могут быть представлены в системе на нескольких языках. При этом главными идентификационными элементами остаются коды (например, GTIN – для товара, GLN – для предприятия, код рубрики – для классификатора), а текстовая информация предоставляется пользователям на нужном языке.

6.4.2 Использование нескольких систем измерения

В разных странах для измерения массы, линейных размеров, объема, температуры и других параметров товаров используются различные единицы измерения. Поэтому в системе ЭПТ для описания параметров товаров могут использоваться несколько систем измерения.

6.5 Многоверсионность классификаторов

При вводе в действие новой версии классификаторов пользователю системы должно быть предоставлено (когда это не противоречит законодательству) право выбора применяемой версии классификатора. В то же время, если разработчик классификатора предоставил переходные ключи от старой версии классификатора к новой, то вычисление классификационных кодов для новой версии должно выполняться автоматически.

7 Описание структуры и форматов полей

Структура ЭПТ представлена на диаграмме классов и включает разделы с описанием:

- общей информации о товаре (наименование, особенности, классификация);
- измеряемых параметров (линейные размеры, масса, состав);
- дополнительной информации о товаре;
- документов, подтверждающих соответствие и безопасность;
- вида и иерархии упаковки.

В ЭПТ также включаются графические материалы для иллюстрации внешнего вида (изображения) товара.

7.1 Общая информация

В соответствии с правилами [1], [7], [8] полное наименование, сокращенное наименование и другие виды наименований товара должны формироваться из составных частей – полей, каждое из которых имеет определенное значение. Эти поля образуют группу «Компоненты наименования и отличительные особенности товара». Группу дополняет поле «Объединенное наименование» (TradeltItemDescription), которое формируется по определенным правилам.

Группа «Компоненты наименования и отличительные особенности товара на русском языке» включает в себя следующие поля:

- функциональное наименование товара (FunctionalName) – до 70 символов;
- бренд – торговая марка (brandName) – до 70 символов;
- суббренд – торговая марка более низкого уровня (subBrand) – до 70 символов;
- разновидность товара (Variant) – до 140 символов;
- дополнительные сведения (additionalTradeltItemDescription) – до 350 символов.

Поле «Объединенное наименование на русском языке» имеет предельную длину до 256 символов и формируется по формуле:

Объединенное наименование = Функциональное наименование + пробел + Бренд + пробел + Суббренд + пробел + Разновидность. Если бренд входит в состав суббренда, то бренд не включается в объединенное наименование.

Если сформированное по формуле поле «Объединенное наименование на русском языке» превышает предельную длину, то составляющие его поля должны быть изменены.

СТБ 2336-2013

Группа «Компоненты наименования и отличительные особенности товара на английском языке» включает в себя следующие поля:

- бренд – торговая марка (brandName) – до 70 символов;
- суббренд – торговая марка более низкого уровня (subBrand) – до 70 символов;
- функциональное наименование товара (FunctionalName) – до 35 символов;
- разновидность товара (Variant) – до 35 символов.

Поле «Объединенное наименование на английском языке» имеет предельную длину до 178 символов и формируется по формуле:

Объединенное наименование = Бренд + пробел + Суббренд + пробел + Функциональное наименование + пробел + Разновидность.

Если бренд отсутствует, то вместо него используется слово Unbranded. Если бренд входит в состав суббренда, то бренд не включается в объединенное наименование.

Если сформированное по формуле поле «Объединенное наименование на английском языке» превышает предельную длину, то составляющие его поля должны быть изменены.

На рисунке 1 приведена диаграмма классов, формирующих описание товара и его корректное наименование.



Рисунок 1 – Диаграмма классов электронного паспорта товаров

Все поля группы «Компоненты наименования и отличительные особенности товара» являются многозначными, позволяющими описывать товар на нескольких языках целевых рынков его продаж (рисунок 2).

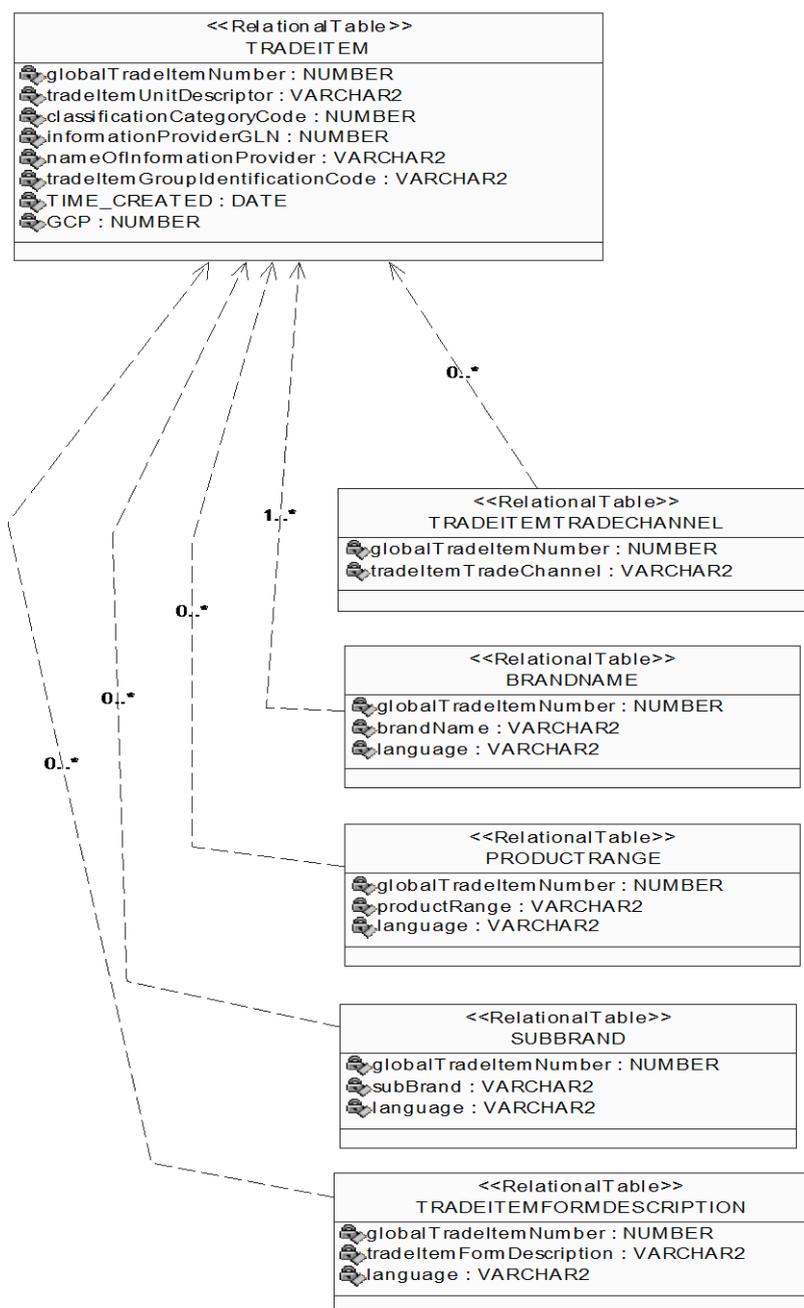


Рисунок 2 – Основные компоненты описания товара и его наименования

В таблице 1 приведены форматы полей основных характеристик товара.

Таблица 1

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс TradeItem	Details	Товарная единица – это любой продукт или услуга, о которых требуется получить информацию, которую можно оценить, заказать, доставить или включить в счет-фактуру в любой точке цепочки поставок
tradeItemUnit-Descriptor	Unit Descriptor_Code	Описывает иерархический уровень товарной единицы. Этот индикатор является обязательным. Например, «ящик», «паллета»

Окончание таблицы 1

Класс/Атрибут	Тип	Описание
globalTradeItem-Number	GTIN_Identifier	Глобальный номер товарной единицы – цифровое значение, используемое для уникальной идентификации товарной единицы. Товарная единица – это любой продукт или услуга, о которых требуется получить информацию, которую можно оценить, заказать, доставить или включить в счет-фактуру в любой точке цепочки поставок
nameOfInformation Provider	Text	Наименование владельца данных. Наименование провайдера информации на товарной единице. Обязательно указать, если имя провайдера информации известно
tradeItemTrade-Channel	Trade Channel_Code	Группа торговых точек, в которых покупателям предлагается похожий ассортимент и уровень сервиса, а также одинаковый метод продажи
brandName	Text	Узнаваемое потребителем имя, используемое владельцем торговой марки для уникальной идентификации линии/серии товарных единиц или услуг
productRange	Text	Имя, используемое владельцем торговой марки для обозначения множества потребительских категорий или категорий применения
subBrand	Text	Второй уровень товарного знака. Может являться торговой маркой. Это основной дифференцирующий фактор, который владелец марки сообщает покупателю или потребителю. Например, Yummy-Cola Classic. В данном примере Yummy-Cola является брендом, а Classic – суббренд
tradeItemForm-Description	Text	Физическая форма продукта. Определяет форму товарной единицы и отличается от формы упаковки
tradeItem-GroupIdentification-Code	Identifier	Присваиваемый производителем или поставщиком код, который используется для логической группировки товарных единиц независимо от глобальной классификации товарных единиц

На рисунке 3 представлены основные классы, на основе которых должно формироваться наименование товара (все поля являются многозначными, представляющими товар на нескольких языках). В таблице 2 приведено описание указанных классов.

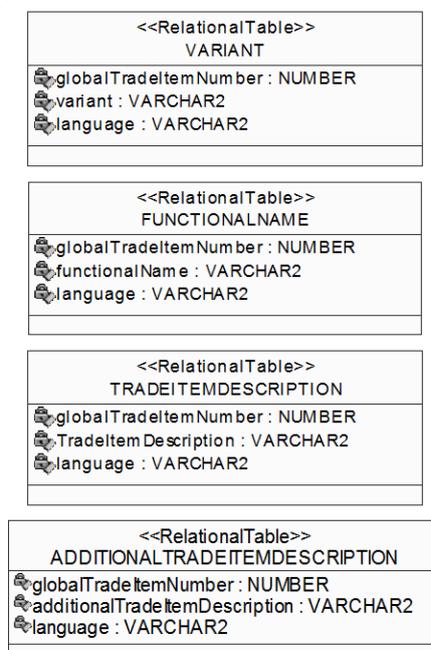


Рисунок 3 – Диаграмма классов Variant, FunctionalName, TradeItemDescription, additionalTradeItemDescription

Таблица 2

Класс	Тип	Описание
Variant	Text	Свободное текстовое поле для обозначения разновидности продукции. Разновидность заключается в различии характеристик продуктов, отличающих его от товаров с той же торговой маркой и тем же размером. Например, лесные грибы с вермишелью
FunctionalName	Text	Функциональное наименование
TradeltemDescription	Text	Объединенное наименование товара, формируемое из функционального наименования, бренда, суббренда и разновидности
additionalTradeltem-Description	Text	Дополнительные сведения

На рисунке 4 и в таблице 3 представлен класс, описывающий набор основных характеристик-индикаторов товара.

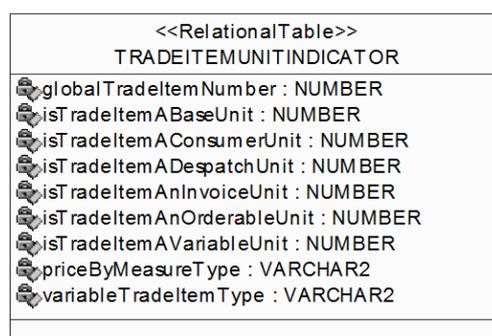


Рисунок 4 – Диаграмма класса TradeItemUnitIndicator

Таблица 3

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс TradeItemUnitIndicator	Details	Этот класс является частью класса: нейтральная информация о товарной единице торгового партнера
isTradeltem-ABaseUnit	Indicator	Определяет товарную единицу как принадлежащую к базовому уровню иерархии товарных единиц, представляет логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что товарная единица является базовым уровнем
isTradeltem-AConsumerUnit	Indicator	Указывает, готова ли товарная единица текущего уровня иерархии для конечного потребления. При розничной торговле эта товарная единица подвергнется сканированию в пункте продажи. Эти данные обычно необходимы для организации стеллажного места, а также для клиентской части баз данных точки продажи
isTradeltem-ADespatchUnit	Indicator	Указывает, что провайдер информации внесет данную товарную единицу в свой счет или инвойс, представляет логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что товарная единица вносится в счет-фактуру
isTradeltem-AnOrderableUnit	Indicator	Указывает, что иерархический уровень товарной единицы достаточно высок для принятия заказов на эту единицу, представляет логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что на товарную единицу можно оформлять заказы
isTradeltem-AVariableUnit	Indicator	Указывает, что количество товара не является фиксированной величиной, а имеет переменное значение (масса, длина, объем)
priceByMeasure-Type	Price By Measure Type Code Code	Указывает, какие единицы измерения используются при продаже продукта
variable-TradeltemType	Variable Trade Item Type. Code	Указывает, расфасован товар или нет

СТБ 2336-2013

При описании товара в электронном паспорте учитываются следующие национальные особенности в Республике Беларусь:

- классификация товара по [5];
- классификация товара по [6];
- регистрация реквизитов (в том числе срока действия), связанных с товаром деклараций и сертификатов соответствия;
- регистрация реквизитов (в том числе срока действия), связанных с товаром гигиенических документов (свидетельств о регистрации).

Перечисленные элементы электронного паспорта товара объединяются в отдельный класс, приведенный на рисунке 5, соответствующие атрибуты описаны в таблице 4.

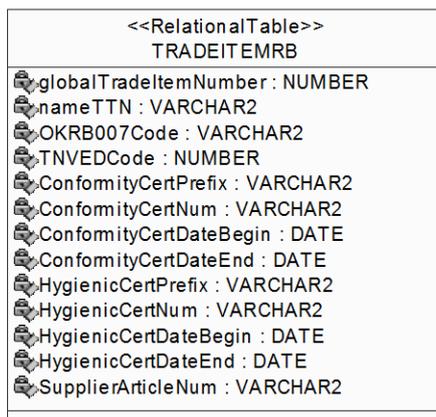


Рисунок 5 – Формат класса TradeItemRB

Таблица 4

Класс	Атрибут	Описание
TradeItemRB		Описание данных о товаре, используемых в Республике Беларусь
	OKRB007Code	Код товара по [5]
	TNVEDCode	Код товара по [6]
	ConformityCertNum	Сертификат соответствия. Номер сертификата соответствия
	ConformityCertDataBegin	Сертификат соответствия. Действителен с
	ConformityCertDataEnd	Сертификат соответствия. Действителен по
	ConformityDeclNum	Декларация о соответствии. Номер документа
	ConformityDeclDataBegin	Декларация о соответствии. Действительна с
	ConformityDeclDataEnd	Декларация о соответствии. Действительна по
	HygienicCertNum	Гигиенический сертификат. Порядковый номер сертификата соответствия
	HygienicCertDateBegin	Гигиенический сертификат. Действителен с
	HygienicCertDateEnd	Гигиенический сертификат. Действителен по
	SupplierArticleNum	Код товара, присвоенный поставщиком

Обязательным требованием является классификация товаров и услуг электронного паспорта товара в соответствии с международным классификатором продукции GPC ¹⁾ [4]. Классификатор GPC описывает товар на разных уровнях:

¹⁾ GPC (Global Product Classification – Международная классификация продукции) – стандарт в сети GDSN, представляющий собой классификатор продукции, специально разработанный с учетом потребностей розничной торговли. Именно код этого классификатора указывает, каким видом продукции является данный товар и к какой группе товаров он относится. GPC – является общим языком для единообразной группировки продуктов во всем мире в целях обеспечения глобального поиска, ссылок, позиционирования, анализа категорий и глобальной синхронизации данных.

GPC классификатор представляет собой опциональную 4-уровневую структуру, состоящую из сегментов, семейств, классов и элементов. За каждым элементом может быть закреплен один или несколько атрибутов (не более 7 атрибутов), в свою очередь каждый атрибут имеет перечень ассоциированных свойств.

- сегмент (Segment). Код сегмента определяет направление в промышленности, к которому относится товар;
- семейство (Family). Код семейства описывает широкое подразделение сегмента;
- класс (Class). Код класса описывает группу похожих товаров;
- элемент (Brick) является ключевым в классификаторе, описывает категорию похожих продуктов. Элементы могут быть описаны более детально с помощью набора атрибутов и значения этих атрибутов;
- атрибут (Atribut). Атрибут элемента описывает конкретное свойство товара. У каждого атрибута должно быть одно и только одно значение;
- значение атрибута (Value). Значение атрибута элемента.

Структура классов поддержки классификатора GPC приведена на рисунке 6 и описана в таблице 5.

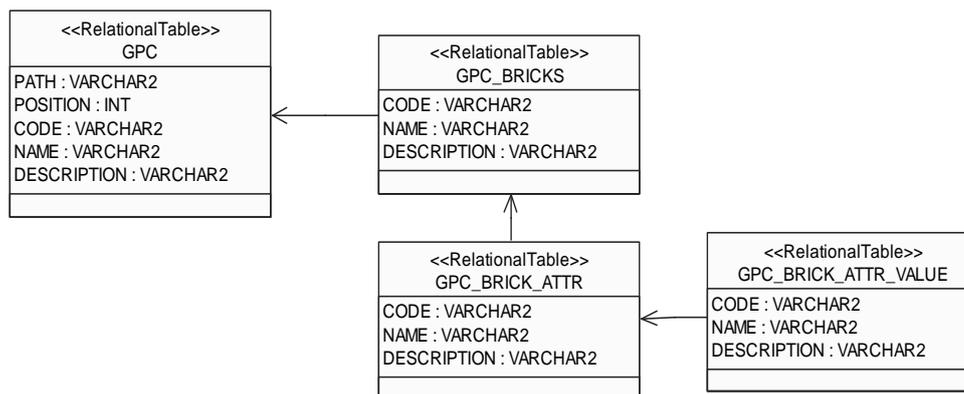


Рисунок 6 – Структура классификатора GPC

Таблица 5

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс GPC		Хранится информация о верхней иерархии (сегмент, семейство, класс)
PATH		Полный код, состоящий из четырех частей (код верхней иерархии, код элемента, код атрибута, код значения атрибута)
	Position	Уровень в иерархии классификатора
	Code	Код верхней иерархии классификации
	Name	Название
	Description	Описание
GPC_BRICKS		Хранится информация об элементах (Brick)
	Code	Код элемента
	Name	Название элемента
	Description	Описание элемента
GPC_BRICK_ATTR		Хранится информация об атрибутах
	Code	Код атрибута
	Name	Название атрибута
	Description	Описание атрибута
GPC_BRICK_ATTR_VALUE		Хранится информация о значениях атрибутов
	Code	Код значения атрибута
	Name	Название значения атрибута
	Description	Описание значения атрибута

7.2 Размеры, масса и состав

Процедура измерения должна включать в себя:

- выбор нескольких образцов для измерений. Образцы должны браться по всему перечню иерархии – потребительская единица (собственно товар), его упаковка (возможны различные типы упаковок – торговых единиц), паллеты или контейнеры (логистические единицы);
- измерения всех выбранных образцов.

Измерения должны проводиться в точности с правилами [9].

Иерархия уровня упаковки товара (продукции) описана в приложении Б. Правила определения параметров товаров (продукции) для включения в ЭПТ приведены в приложении В.

На рисунке 7 и в таблице 6 представлены классы, описывающие размеры, массу, состав товара и связанные с ними другие характеристики.

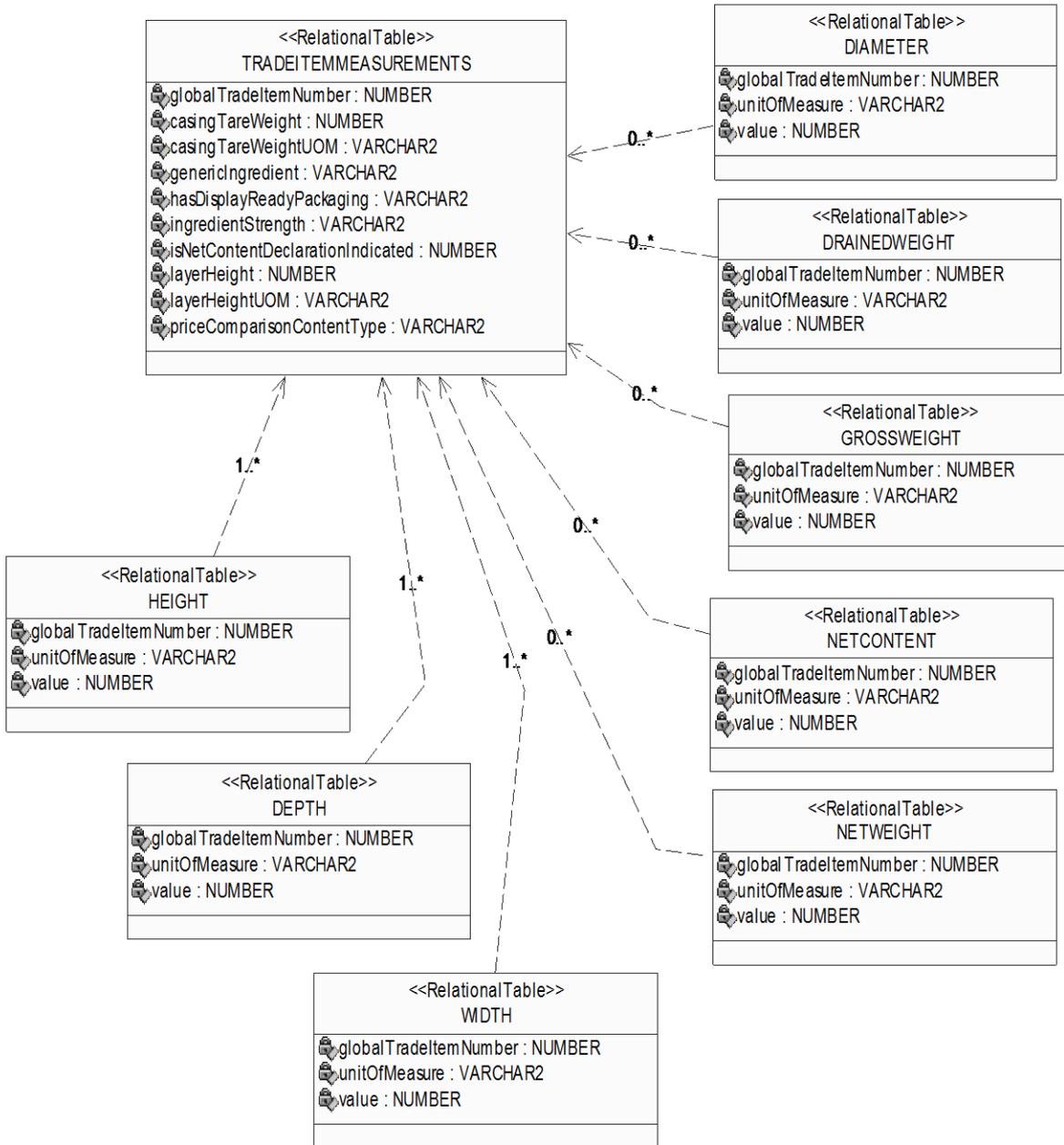


Рисунок 7 – Диаграмма класса TradeItemMeasurements и классов, связанных с ним

Таблица 6

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс TradeltemMeasurements	Details	Этот класс является частью класса: нейтральная информация о товарной единице торгового партнера
casingTareWeight	Measure	Масса «оболочки» продукта. В качестве оболочки для продуктов питания используется гибкий рукавной материал, который обеспечивает плотное облегание помещенного в него продукта питания. Используется для упаковки готового мяса, птицы, сыров и других продуктов питания. Оболочка может быть сделана из внутренностей животного или синтетических материалов, таких как искусственная целлюлоза, различный пластик, волокнистые материалы и резиновая пленка
genericIngredient	Text	Маркировка фармацевтических товарных единиц, чтобы описать один или несколько базовых ингредиентов, входящих в состав товарной единицы
hasDisplayReadyPackaging	Nonbinary Logic_Code	Показывает, что товарная единица упакована в так называемую готовую к продаже упаковку. Эта упаковка готова к продаже, но по желанию ее можно немного модифицировать, например поднять клапан картонного ящика или пачки
ingredientStrength	Text	Маркировка фармацевтических товарных единиц, чтобы указать количество каждого ингредиента товарной единицы или единиц объема товарной единицы
isNetContentDeclarationIndicated	Indicator	Указывает массу нетто товарной единицы, если она не указана на этикетке
layerHeight	Measure	Высота слоя товаров, когда товарные единицы упакованы слоями
priceComparisonContentType	Price Comparison Content Type_Code	Код, обозначающий, как значение в сравнительном анализе цен используется для вычисления магазинной цены, которая указывается на этикетке
Height		Высота
Depth		Глубина
Width		Ширина
Diameter		Диаметр
DrainedWeight		Номинальная масса основного продукта (чистая масса)
GrossWeight		Масса брутто
Netcontent		Номинальное количество товаров в упаковке
Netweight		Номинальная масса

7.3 Подтверждение соответствия и безопасности

В состав параметров, определяющих базовые характеристики безопасности и качества товара, должны входить:

- данные о сертификате соответствия или сертификате соответствия требованиям технического регламента Таможенного союза – его регистрационный номер и срок действия;
- данные о декларации соответствия или декларации о соответствии требованиям технического регламента Таможенного союза – ее регистрационный номер и срок действия;
- данные об удостоверении гигиенической регистрации – его регистрационный номер, срок действия;
- данные о ветеринарном контроле (для продукции животного происхождения – наличие соответствующей справки).

На рисунке 8 и в таблице 7 представленные классы, описывающие характеристики, связанные с сертификацией и маркировкой товаров.

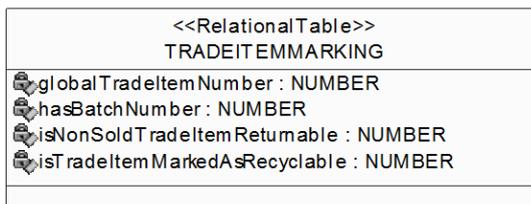


Рисунок 8 – Диаграмма класса TradeItemMarking

Таблица 7

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс TradeItemMarking	Details	Этот класс является частью класса: нейтральная информация о товарной единице торгового партнера
hasBatchNumber	Indicator	Указывает, имеется или не имеется на товарной единице номер или код партии. Номер или код партии является кодом, который присваивается производителем для того, чтобы идентифицировать группу товарных единиц как партию. Отличается от серийного номера, который присваивается производителем для идентификации уникальной товарной единицы
isNonSoldTradeItemReturnable	Indicator	Обозначает, что продавец может вернуть товар, если он не продан. Используется, например, при продаже хлеба в магазинах. Представляет из себя логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что товар можно вернуть
isTradeItemMarkedAsRecyclable	Indicator	Указывает, что товарная единица имеет маркировку о пригодности к переработке

7.4 Упаковка

В таблице 8 и на рисунке 9 представлены классы, описывающие характеристики упаковки товара.

Таблица 8

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс PackagingMarking	Details	Этот класс является частью класса нейтральной информации о товарной единице торгового партнера
isPackagingMarkedReturnable	Indicator	Указывает, что товарная единица в возвратной упаковке представляет из себя логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что упаковка может быть возвращена производителю. Данный атрибут применяется по отношению к упаковке с или без залоговой стоимости
isPackagingMarkedWithIngredients	Indicator	Указывает, что на упаковке товарной единицы присутствует информация о составе. Ингредиенты, входящие в состав товарной единицы, должны быть указаны на товарной единице (обычно на уровне товарной единицы). Представляет из себя логическое выражение «да/нет», где «да» означает, что на товаре указан состав
isPriceOnPack	Indicator	Указывает, что информация о розничной цене товарной единицы нанесена на ее упаковку производителем или поставщиком информации
offerOnPack	Text	Информация о любом товарном предложении, указанном на упаковке
packageMarksDietAllergen	Package Marks Diet Allergen Code List_ Code	Отметка о диетичности или аллергенности товарной единицы
packageMarksEnvironment	Package Marks Environment Code List_ Code	Маркировка о защите окружающей среды (например, знак утилизации отходов)

Окончание таблицы 8

Класс/Атрибут	Тип	Описание
packageMarks-Ethical	Package Marks Ethical Code List_Code	Маркировка «этичная торговля»
packageMarks-FreeFrom	Package Marks Free From Code List_Code	Маркировка «Не содержит». Сообщает о том, какие вещества не содержатся в товарной единице
packageMarks-Hygienic	Text	Обозначает, есть ли на упаковке указание о соблюдении санитарных норм. Hygiene markings – маркировка, имеющая отношение к условиям упаковки или процедурам, направленным на сохранение или улучшение здоровья
packagingMarked-ExpirationDateType	Packaging Marked Expiration Date Code_Code	Указывает, какой метод используется для обозначения на упаковке срока годности: длительности периода, в течение которого товар считается годным, или конкретной даты, после которой товар не считается годным
packagingMarked RecyclableScheme	Text	Указание о том, по какой схеме товар утилизируется. Данный атрибут применяется по отношению к упаковке с или без залоговой стоимости. Например, алюминий может быть помечен как пригодный к повторному использованию

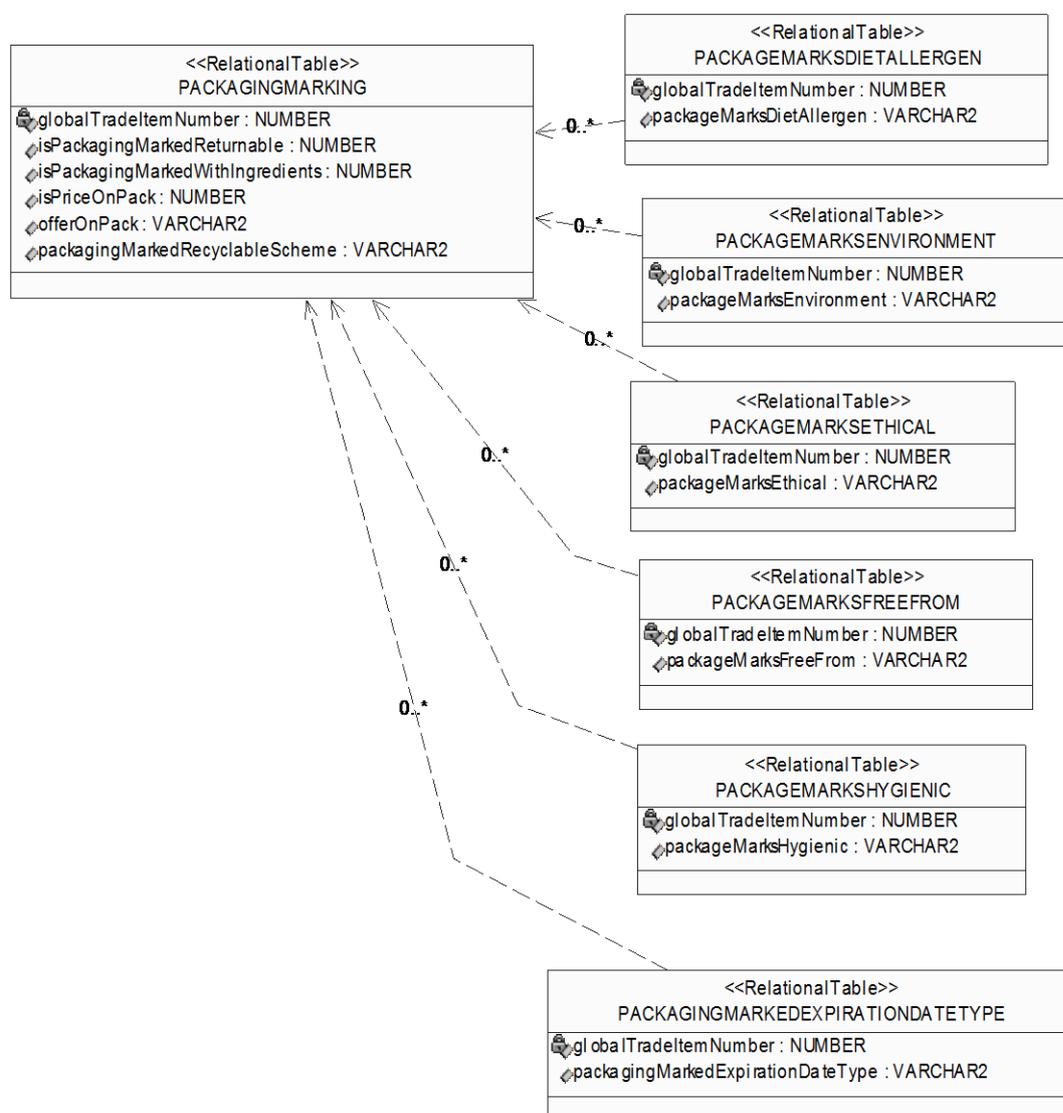


Рисунок 9 – Диаграмма класса PackagingMarking и классов, связанных с ним

7.5 Дополнительная информация

На рисунке 10 и в таблице 9 представлены классы, описывающие характеристики, относящиеся к группе «Дополнительная информация».

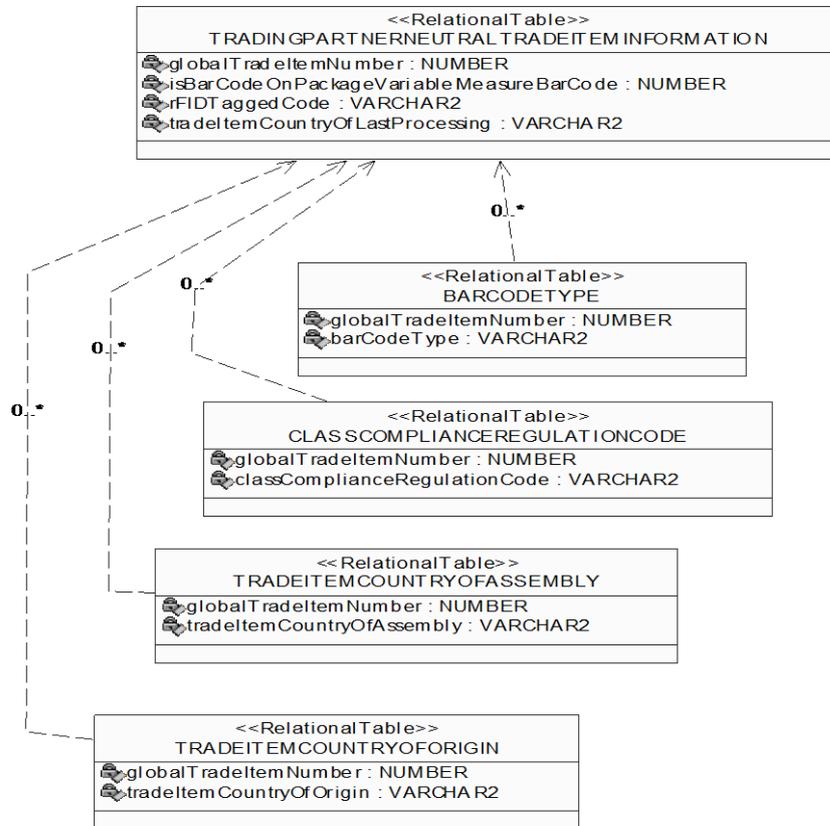


Рисунок 10 – Диаграмма класса TradingPartnerNeutralTradeItemInformation и классов, связанных с ним

Таблица 9

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс TradingPartnerNeutralTradeItemInformation	Details	Входит в класс «Информация о товарной единице»
barCodeType	Bar Code Type_Code	Указывает, маркирована ли товарная единица штриховым кодом, содержащим основной идентификационный номер товарной единицы
classComplianceRegulationCode	Class Compliance_Regulation Code. Code	Код, указывающий, что товарная единица отвечает требованиям соответствующих государственных норм. Наличие данной маркировки на товарах является обязательным требованием многих муниципалитетов
BarCodeOnPackageVariableMeasureBar-Code	Indicator	Указывает, является ли штриховой код на упаковке товара, штриховым кодом переменной величины
rFIDTaggedCode	RFID Tagged Code	Указывает, маркирована ли (может быть маркирована) товарная единица RFID меткой EPC или нет
tradeItemCountry-OfAssembly	ISO3166_1_Code	Код страны сборки продукта. Для маркировки используются коды стран в соответствии с [10]
tradeItemCountry-OfLastProcessing	ISO3166_1_Code	Код страны, в которой продукт последний раз подвергался обработке и проверке перед отправкой. Для маркировки используются коды стран в соответствии с [10]

7.6 Иерархия

Иерархия уровней упаковки должна описываться для товаров, которые содержат в себе другие товары (например, коробка с консервами). На самом низком уровне иерархии находится «потребительская единица» (например, консервная банка), а на высших уровнях – паллета или ее аналоги. Иерархия уровней упаковки дополнительно представлена в приложении Б.

На рисунке 11 и в таблице 10 представлены классы, описывающие характеристики, относящиеся к группе «Иерархия».

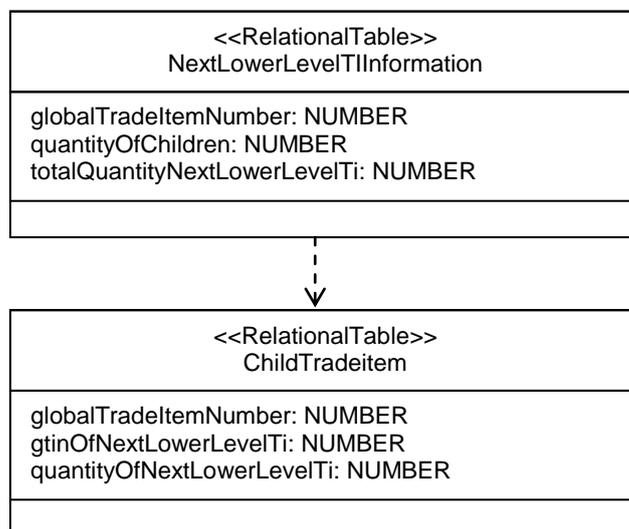


Рисунок 11 – Диаграмма класса NextLowerLevelTIInformation и классов, связанных с ним

Таблица 10

Класс/Атрибут	Тип	Описание
Класс NextLowerLevelTIInformation	Details	Описание иерархической структуры вложенности товаров друг в друга
quantityOfChildren	Number	Количество GTIN более низкого уровня, т. е. количество видов вложенных товаров
totalQuantityNextLowerLevelTi	Number	Общее количество вложенных товаров
ChildTradeitem	ChildTradeitem	Описание вложенных товаров
gtinOfNextLowerLevelTi	Number	Код GTIN вложенного товара
quantityOfNextLowerLevelTi:	Number	Количество вложенных товаров с указанным GTIN

7.7 Изображение

Изображение товара должно осуществляться в соответствии с правилами [11] для обеспечения единообразия представления товаров в каталогах и обеспечения возможности автоматической обработки изображений при необходимости в других системах.

Требования к изображениям включают в себя требования к качеству изображения и правила формирования имени файла.

Требования к качеству изображения:

– разрешение не менее 72 ppi (точек на дюйм);

– глубина цвета не менее 16 bit (HighColor);

– замер файла и его тип определяются требованиями информационной системы, в которой изображение демонстрируется. Рекомендуется размер файла до 5 Мб.

Рисунок 12 иллюстрирует правила нумерации сторон товаров, применяемые при формировании имени файла изображения.

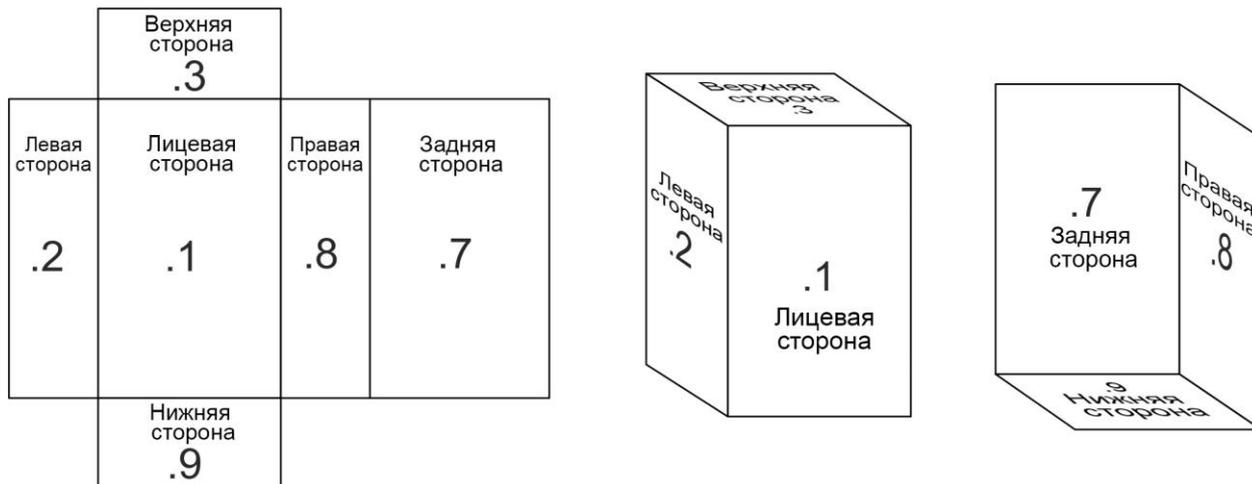


Рисунок 12 – Нумерация сторон товара для формирования имени файла изображения

В соответствии с правилами формирования имени файла изображения имя имеет длину 19 символов (все буквы латинские) и следующую структуру:

- цифра «0»;
- 13 цифр кода GTIN (EAN-13);
- символ «подчеркивание» – разделитель частей имени;
- буква – признак типа изображения (A – одиночный товар, Z – не определено);
- цифра – код стороны, повернутой к фотоаппарату (1 – лицевая сторона (фронт), 2 – левый бок, 3 – верхняя часть, 7 – обратная сторона (тыл), 8 – правый бок, 9 – нижняя часть), в соответствии с рисунком 12;
- буква – код угла съемки (A – по центру (анфас), L (left) – видна поверхность слева, R (right) – видна поверхность справа);
- цифра – признак, указывающий на то, что товар в упаковке или без (1 – в упаковке, 0 – без упаковки).

Примеры формирования имен файлов изображений приведены на рисунке 13.

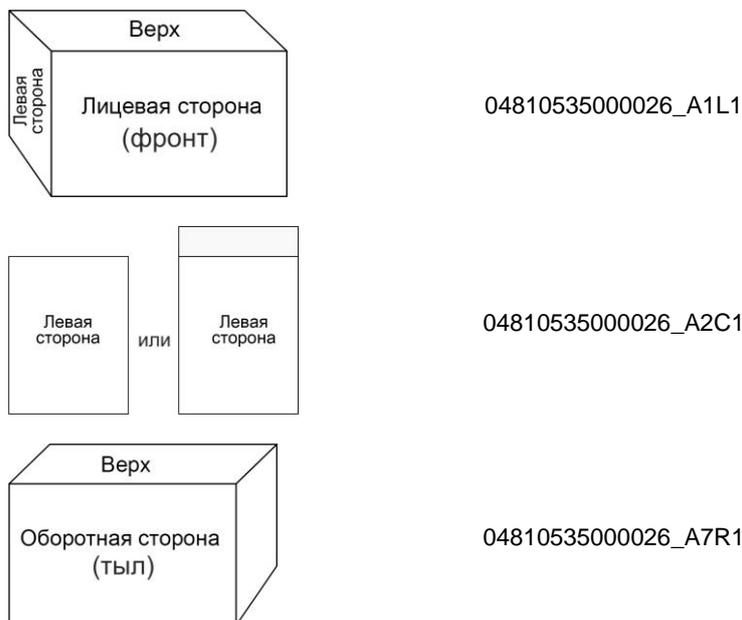


Рисунок 13 – Примеры формирования имен файлов изображений

Справочники, используемые на всех этапах описания товара, представлены в приложении Г.

Приложение А (обязательное)

Диаграммы классов данных электронного паспорта товаров

Структура и взаимосвязь данных представлены на диаграммах соответствующих классов на рисунках А.1 – А.3.

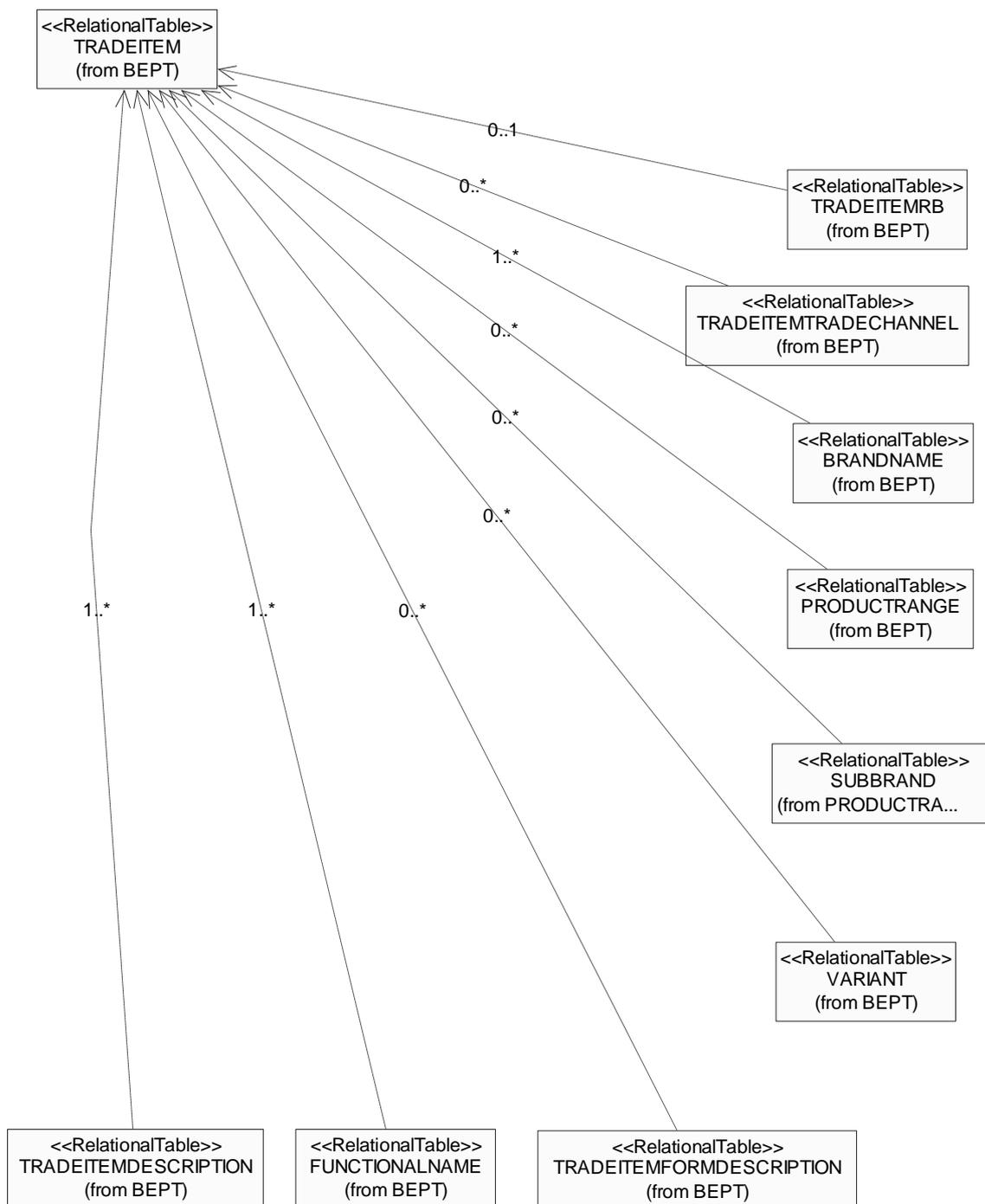


Рисунок А.1 – Классы данных электронного паспорта товара. Часть 1

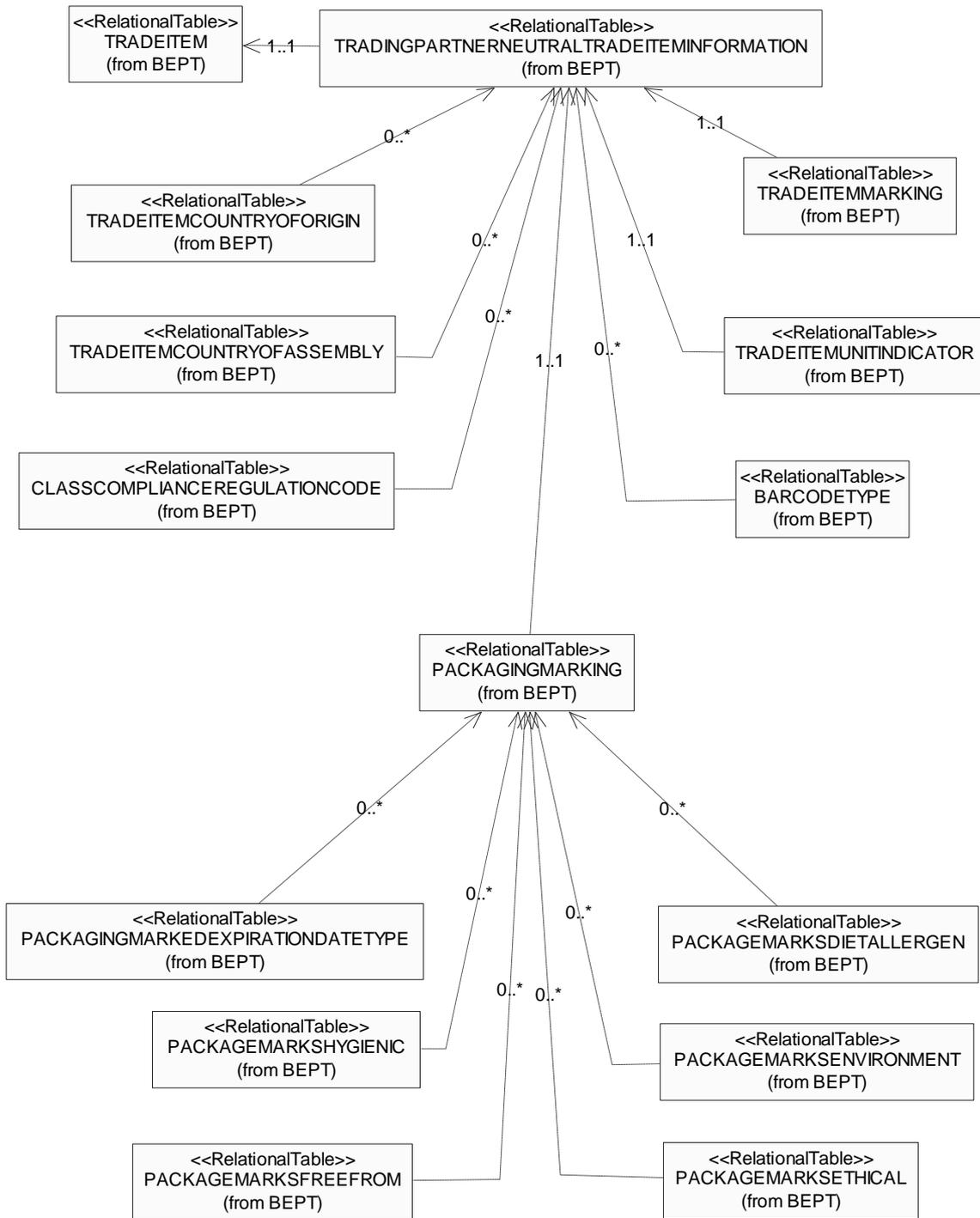


Рисунок А.2 – Классы данных электронного паспорта товара. Часть 2

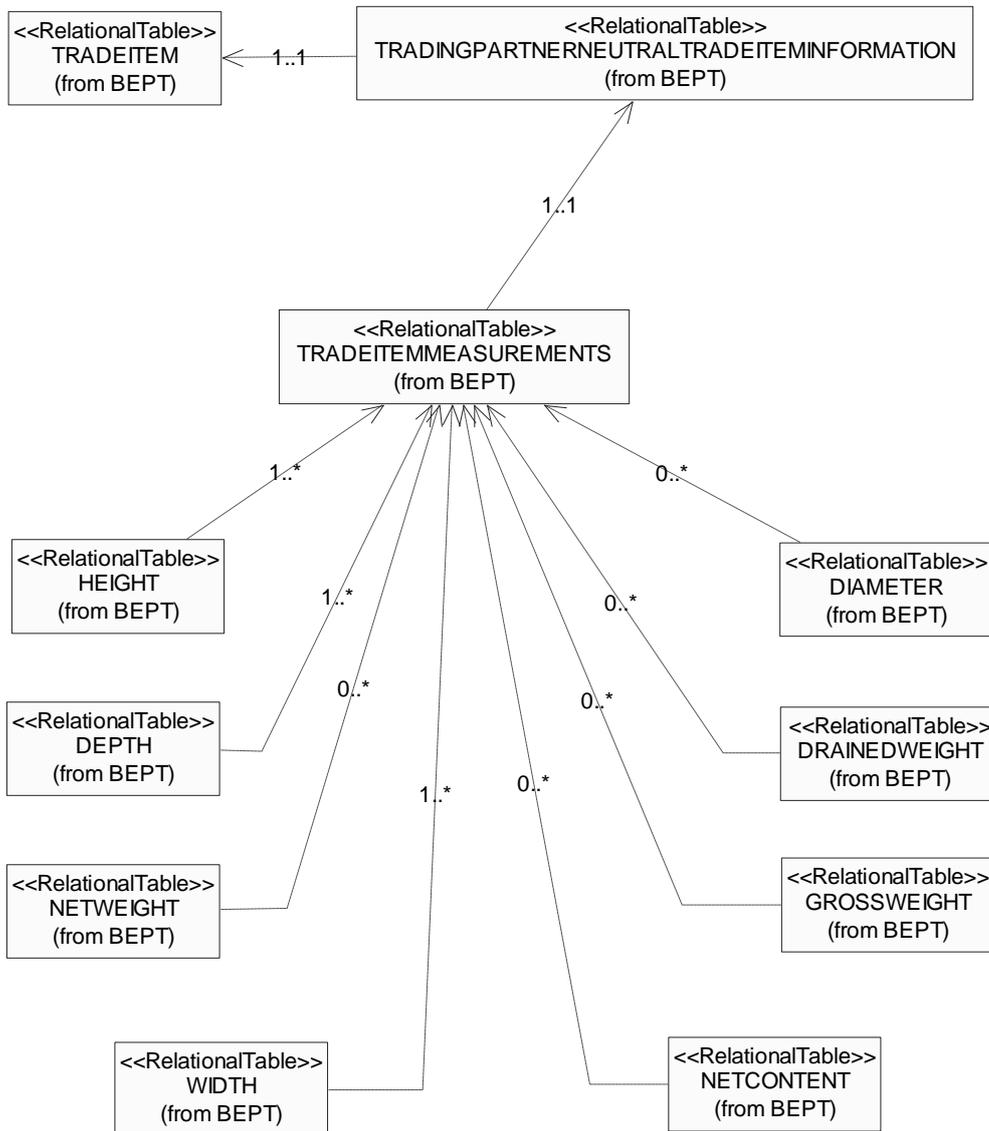


Рисунок А.3 – Классы данных электронного паспорта товара. Часть 3

Приложение Б
(справочное)

Иерархия уровня упаковки товара (продукции)

Б.1 На рисунке Б.1 представлены три соответствующих требованиям GS1 иерархических уровня описания товара (продукции) в соответствии с [7], [8]:

- потребительская единица (Consumer unit);
- торговая единица (Traded unit);
- логистическая единица (Despatch unit).

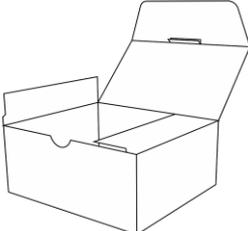
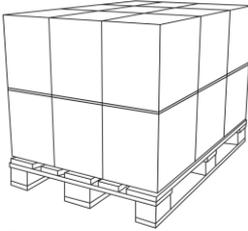
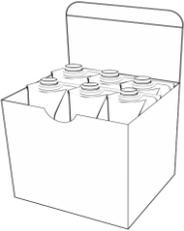
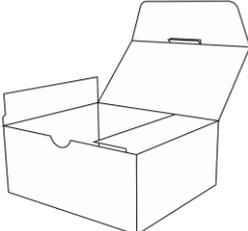
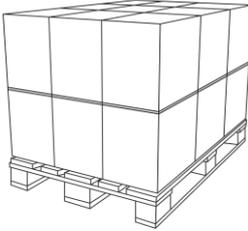
Потребительская единица	Торговая единица	Логистическая единица
 GTIN 04810535000026	 GTIN 04810535000033	 GTIN 04810535000040
 GTIN 04607009520067	 GTIN 04810535000033	 GTIN 04810535000040

Рисунок Б.1 – Иерархические уровни описания товаров (продукции)

Б.2 Потребительская единица (Consumer unit) – это товар в упаковке для розничной торговли, маркированной штриховым кодом для сканирования на кассе (POS-терминале). Примеры потребительских единиц: коробка хлопьев, бутылка минеральной воды, авторучка.

Потребительские единицы маркируются штриховыми кодами EAN-13 (или EAN-8 в случае мало-размерных упаковок). Для продажи через кассу (POS-терминал) могут поставляться как единичные упаковки, например бутылка пива или авторучка, так и групповые упаковки, например картонная коробка с шестью бутылками пива или наборы, состоящие из трех или шести авторучек (рисунок Б.2). В этом случае каждая из потребительских единиц должна иметь свой штриховой код (идентификационный номер GTIN), которому в каталоге товаров (ассортиментной матрице магазина) должны соответствовать своя цена, свои потребительские характеристики, физические размеры и т. д.

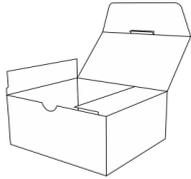
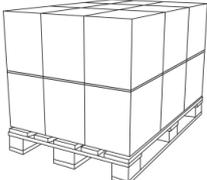
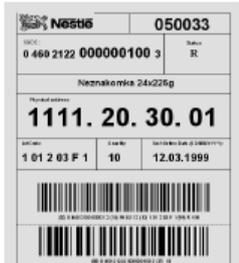
	Единая упаковка	Групповая упаковка	Транспортная упаковка	Логистическая отгрузка
	 Жестяная банка	 Шесть банок в упаковке	 Картонная коробка	 Паллета
Штриховые коды	EAN/UPC  4 8 10627 001054		ITF-14  300123001001	GS1-128  Nestlé 050033 0 460 2122 000000100 3 Nestlé Milk 24x225g 1111. 20. 30. 01 1 01 2 03 F 1 10 12.03.1999
	Для ритейлера (POS-терминалы)		Для заказов и поставок (отгрузок)	Для заказов, отгрузок и отслеживания
Номера	GTIN-13, GTIN-8	GTIN-13, GTIN-8	GTIN-14, GTIN-13	GTIN-13

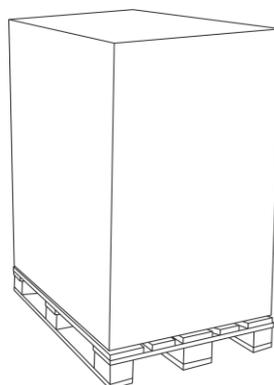
Рисунок Б.2 – Пример потребительских, торговых и логистических единиц для ритейлера

Б.3 Торговая единица (Traded unit) – это товар в упаковке, предназначенной для заказа, оплаты и доставки. Так, например, вино продается в рознице в бутылках (потребительская единица), но заказывается, оплачивается и доставляется ритейлеру в картонных коробках.

Торговая единица – это согласованный между ритейлером и изготовителем уровень упаковки товара, в котором товар заказывается, оплачивается и доставляется.

В каталоге товаров коробки (торговые единицы) должны быть описаны с указанием физических характеристик (например, размеры, масса, количество бутылок в упаковке, страна происхождения и т. д.). Кроме того, этому описанию должен соответствовать свой идентификатор картонной коробки, т. е. идентификационный номер товара GTIN, изображаемый на коробе или этикетке в виде штрихового кода ITF-14.

Одна и та же потребительская единица может быть упакована в короба и ящики различных размеров, изготовленные из различных материалов. Поэтому для одной и той же потребительской единицы может существовать несколько видов упаковки более высокого уровня. При этом каждый вид упаковки должен иметь в каталоге собственное описание, цену и глобальный номер товара GTIN, по которому он будет заказываться и оплачиваться (рисунок Б.3).



GTIN 04810535000057

Рисунок Б.3 – Пример, когда товар является одновременно и потребительской, и торговой, и логистической единицей

СТБ 2336-2013

Б.4 Логистическая единица (Despatch unit) – это упаковка товара (ов), предназначенная для отгрузки покупателю (ритейлеру) производителем при выполнении заказа.

Например, кукурузные хлопья в рознице продаются коробками (потребительская единица), заказываются и оплачиваются гофрокоробами, содержащими 50 коробок (торговая единица), а отгружаются паллетами, содержащими 6 гофрокоробов (логистическая единица).

В каталоге товаров паллета должна иметь свое описание (физические размеры, количество слоев, количество упаковок в слое, глобальный номер GTIN и т. д.). Если при этом в каталоге указано, что паллета одновременно является не только логистической единицей, но и торговой единицей, то для нее указывается цена и покупатель может заказывать товары паллетами, указывая их глобальный идентификатор GTIN из каталога и заказываемое количество.

Маркировка паллет осуществляется штриховыми кодами GS1-128 (EAN-128) на логистических этикетках. Кроме глобального номера товара GTIN, на логистическую этикетку паллеты может наноситься другая информация.

Если товар является одновременной и потребительской, и торговой, и логистической единицей (например, холодильник, стиральная машина), то для маркировки достаточно одной этикетки, несущей в себе всю информацию.

Приложение В (справочное)

Правила определения параметров товаров (продукции) для включения в электронный паспорт товара

В.1 Общие данные о линейных размерах

Для GS1 определены стандартные допуски по правилам GS1 для измерения размеров упаковок товара в соответствии с [9], [12].

Данные правила действуют для логистики, дистрибуции, производства, складских операций, администрирования, введения новых товаров на рынок и для обслуживания потребителей. Аккуратные и синхронизируемые данные о размерах снижают непроизводительные затраты во всех процессах, имеющих дело с реальными размерами товаров, упаковок, логистических единиц.

Правила измерений упаковок предназначены для определения их линейных размеров и параметров массы. Предприятиям рекомендуется формировать таблицы допусков указанных параметров для типовых упаковок.

В зависимости от типа упаковок различаются следующие правила:

- необходимо учитывать минимальные и максимальные размеры упаковок. При этом рассматриваются линейные параметры и параметры массы;
- в зависимости от требуемой точности измерений необходимо определять число цифр после запятой или более мелкие единицы измерения;
- наиболее удобными для измерений являются цифровые кронциркули и цифровые весы. Данное оборудование позволяет автоматически вводить измеряемые параметры в компьютер и автоматически обрабатывать программным обеспечением.

Процедура измерения должна начинаться с выбора нескольких образцов для измерений. Образцы должны браться по всему перечню иерархии – потребительская единица (собственно товар), его упаковка (возможны различные типы упаковок, т. е. торговых единиц), паллеты или контейнеры (логистические единицы).

Следующим шагом выполняются измерения всех выбранных образцов. Измерения должны проводиться в точности с правилами, описанными в [9].

При измерении упаковок идентифицируют естественную базу образца, поместив его на плоскую поверхность горизонтально.

Далее измеряется ширина упаковки, после чего высота и длина (глубина). Результат линейных измерений фиксируется.

Следующим шагом упаковка помещается на весы и фиксируется ее масса (брутто).

Для конкретного товара (потребительской единицы) в первую очередь необходимо определить фронтальную часть. Далее линейные измерения должны проводиться в указанной ранее последовательности – ширина, высота, длина (глубина). После линейных измерений осуществляется измерение массы (брутто) товара.

Все результаты измерений должны фиксироваться по заранее определенной форме. GS1 предлагает осуществлять регистрацию в следующей последовательности в соответствии с [12]:

- уникальный GTIN товара (или упаковки, или логистической единицы);
- описание GTIN;
- единица измерения линейных параметров;
- масса нетто товара (или упаковки, или логистической единицы), если она определена;
- ширина;
- высота;
- длина;
- единица измерения массы;
- масса (брутто).

В.2 Определение размеров товара

Определение размеров товара включает в себя определение лицевой стороны товара (рисунки В.1, В.2).

СТБ 2336-2013

Лицевой стороной (Default front) является максимальная по площади сторона, которая при выставлении на полке обращена к покупателю, либо сторона, указанная производителем. При этом декларации для покупателя на упаковке должны располагаться горизонтально. Если товар имеет больше одного лицевого положения для размещения на полке, то в качестве лицевой стороны по умолчанию принимается наибольшая из сторон.

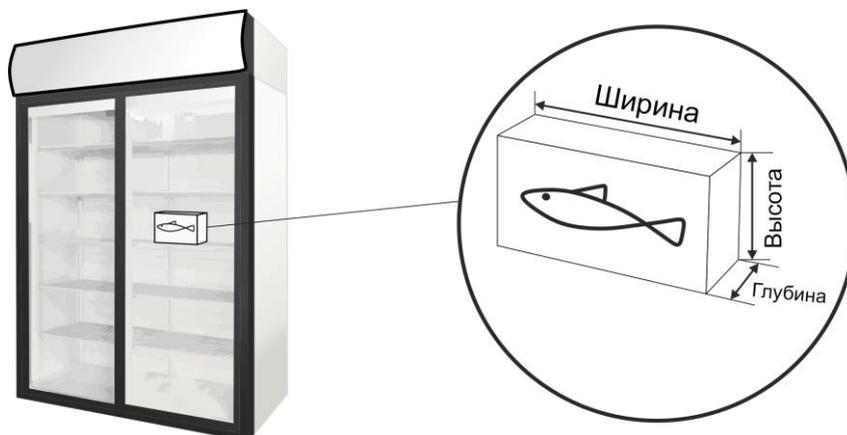


Рисунок В.1

Для измерения товар располагается лицевой стороной и от этого положения проводят следующие измерения:

- высота – от основания до верха;
- ширина – из левого угла к правому;
- длина (глубина) – от внешней стороны до задней стороны.

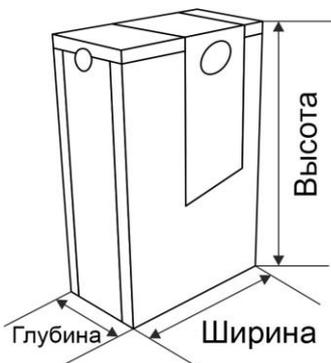


Рисунок В.2

При измерениях необходимо измерять максимальные расстояния между крайними частями упаковки (рисунок В.3).

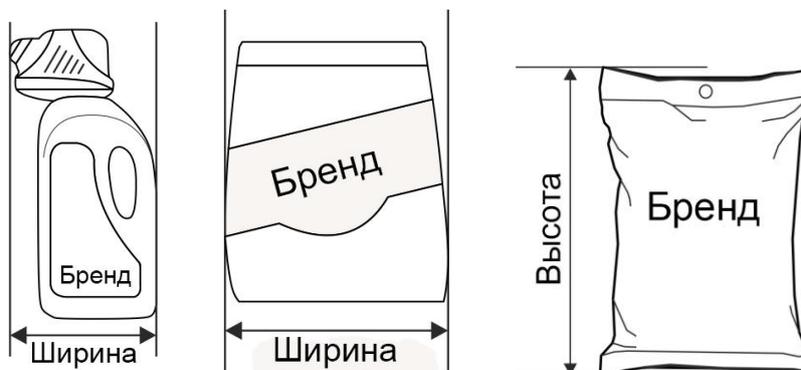


Рисунок В.3

Товары в мягких упаковках должны измеряться аккуратно, так как их размеры не фиксированы. При этом упаковку надо максимально распрямить и выполнить необходимые измерения (рисунок В.4).



Рисунок В.4

В.3 Особые товары

К особым товарам относят сумки-мешки, цилиндрические товары, мультиупаковки и специфические товары. Примеры таких товаров приведены в таблице В.1.

Таблица В.1

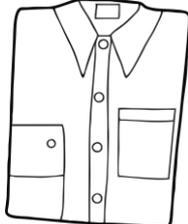
Сумки-мешки	Цилиндрические товары	Мультиупаковки
<p>У сумок-мешков треугольные швы или специальные скрепления создают углы, и измерения необходимо выполнять с учетом этих особенностей</p>	<p>Цилиндрические товары имеют две одинаковые составляющие для измерения, например высоты и ширины или ширины и глубины в зависимости от лицевой стороны товара</p>	<p>Для мультиупаковок лицевая сторона определяется после того, как упаковка становится базой и далее поворачивается той стороной, на которой обозначена вся маркировка</p>

К специфическим товарам (таблица В.2) относят: одежду, обувь, постель, драгоценности, персональные атрибуты (бумажники, ремни, сумки и т. д.), кухонные и спортивные товары. Для определения размеров у подобных товаров используют два базовых понятия: натуральное состояние и состояние, определенное производителем.

Натуральное состояние – вид товара после производства.

Состояние, определенное производителем, – вид товара для поставок товара и его продажи.

Таблица В.2

Натуральное состояние	Состояние, определенное производителем
	

В.4 Определение размеров упаковки

Для определения размеров торговых единиц параметры «глубина» (Depth) и «длина» (Length) могут быть взаимозаменяемы.

Первым важнейшим шагом перед определением размеров упаковки является определение ее натуральной базы (Natural Base), т. е. той части упаковки, на которую она ставится.

Натуральная база упаковки определяется производителем и соответствующим образом маркируется.

Если на упаковке натуральная база не определена, то параметры линейного измерения определяются следующим образом:

- высота – минимальный размер;
- ширина – следующий по порядку размер;
- глубина/длина – самый большой размер.

Пример определения размеров показан на рисунке В.5.

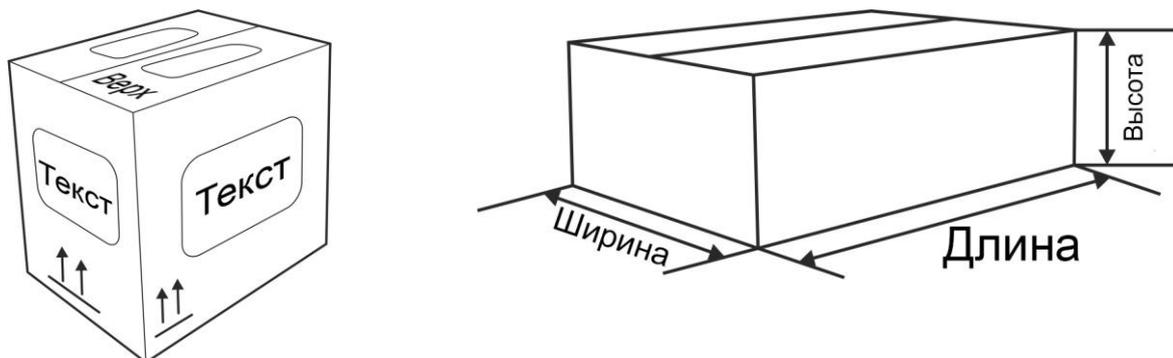


Рисунок В.5

Для узких упаковок, поддонов и полиэтиленовых упаковок применяются правила натуральной базы (рисунок В.6).

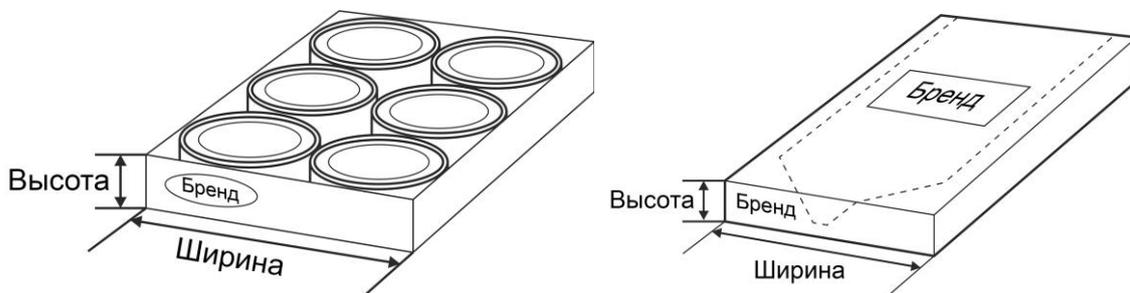


Рисунок В.6

Приложение Г (справочное)

Используемые справочники

Г.1 Используемые при формировании ЭПТ справочники обеспечивают соответствие вводимой информации международным правилам обработки информации по потребительским, торговым и логистическим единицам продукции.

Г.2 Список используемых справочников:

- справочник кодов альтернативных типов, определяющих предприятие (AdditionalPartyIdentificationCodeList);
- справочник кодов, определяющих роль стороны в деловой сделке (PartyRoleCodeList);
- справочник кодов стран (CountryISOCCodeList);
- справочник кодов языков (LanguageofThePartyCodeList);
- справочник кодов валют (CurrencyISOCCodeList);
- справочник кодов уровня упаковки товара (TradeItemUnitDescriptorCodeList);
- справочник кодов групп (TradeItemTradeChannelCodeList);
- справочник типов штрихового кода (BarcodeTypeCodeList);
- справочник кодов регулирования соблюдения класса (ClassComplianceRegulationCodeList);
- справочник кодов маркировки радиочастотными метками (RFIDTaggedCodeList);
- справочник кодов диетических и аллергенных марок на упаковке (PackageMarksDietAllergenCodeList);
- справочник кодов экологических марок на упаковке (PackageMarksEnvironmentCodeList);
- справочник кодов этических марок на упаковке (PackageMarksEthicalCodeList);
- справочник кодов отсутствия элементов на упаковке товара (PackageMarksFreeFromCodeList);
- справочник кодов упаковок, отмеченных определенным сроком годности (PackagingMarkedExpirationDateTypeCodeList);
- справочник кодов соотношения ценового типа контента (PriceComparisonContentTypeCodeList);
- справочник кодов отношения цены к измерению (PriceByMeasureTypeCodeList);
- справочник кодов переменной товарной единицы продукции (VariableTradeItemTypeCodeList);
- справочник кодов единиц измерения (UnitOfMeasureCodeList).

Г.3 На рисунках Г.1 – Г.6, Г.13 – Г.26 и в таблицах Г.1 – Г.17 приведены общие структуры, включаемых в ЭПТ справочников, и описание данных, которые при этом могут использоваться.

AlternatePartyIdentificationCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.1 – Структура справочника AdditionalPartyIdentificationCodeList

Таблица Г.1 – Описание справочника AdditionalPartyIdentificationCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
BUYER_ASSIGNED_IDENTIFIER_FOR_A_PARTY	Идентификационный код, назначенный предприятию покупателем товаров	Buyer assigned identifier for a party
DEA_DRUG_ENFORCEMENT_AGENCY	Идентификационный код, назначенный управлением по борьбе с наркотиками DEA (в составе министерства юстиции США)	Dea drug enforcement agency
DUNS	9-значный идентификационный номер, который присваивается юридическим лицам компанией Dun & Bradstreet, США	Duns
DUNS_PLUS_FOUR	13-разрядный код, включающий код ДАНС, и 4-разрядный «логический код местоположения» (Logical Site ID или LSID)	Duns plus four

Продолжение таблицы Г.1

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
FOR_INTERNAL_USE_1	Код для внутреннего использования 1	For internal use 1
FOR_INTERNAL_USE_10	Код для внутреннего использования 10	For internal use 10
FOR_INTERNAL_USE_11	Код для внутреннего использования 11	For internal use 11
FOR_INTERNAL_USE_12	Код для внутреннего использования 12	For internal use 12
FOR_INTERNAL_USE_13	Код для внутреннего использования 13	For internal use 13
FOR_INTERNAL_USE_14	Код для внутреннего использования 14	For internal use 14
FOR_INTERNAL_USE_15	Код для внутреннего использования 15	For internal use 15
FOR_INTERNAL_USE_16	Код для внутреннего использования 16	For internal use 16
FOR_INTERNAL_USE_17	Код для внутреннего использования 17	For internal use 17
FOR_INTERNAL_USE_18	Код для внутреннего использования 18	For internal use 18
FOR_INTERNAL_USE_19	Код для внутреннего использования 19	For internal use 19
FOR_INTERNAL_USE_2	Код для внутреннего использования 2	For internal use 2
FOR_INTERNAL_USE_20	Код для внутреннего использования 20	For internal use 20
FOR_INTERNAL_USE_3	Код для внутреннего использования 3	For internal use 3
FOR_INTERNAL_USE_4	Код для внутреннего использования 4	For internal use 4
FOR_INTERNAL_USE_5	Код для внутреннего использования 5	For internal use 5
FOR_INTERNAL_USE_6	Код для внутреннего использования 6	For internal use 6
FOR_INTERNAL_USE_7	Код для внутреннего использования 7	For internal use 7
FOR_INTERNAL_USE_8	Код для внутреннего использования 8	For internal use 8
FOR_INTERNAL_USE_9	Код для внутреннего использования 9	For internal use 9
HIN_CANADIAN_HEALTHCARE_IDENTIFICATION_NUMBER	Идентификационный номер, присваиваемый Канадской системой здравоохранения. Используется в логистике	HIN Canadian healthcare identification number
SCAC	Стандартный идентификационный транспортный буквенный альфа-код. Используется в США в промышленности и на транспорте, чтобы идентифицировать грузовых перевозчиков в компьютерных системах и товарно-транспортных документах, таких как Bill of Lading, Freight Bill, Packing List, and Purchase Order (накладная, фрахтовый документ, упаковочный список и заказ на поставку). Этот код также используется Американским национальным институтом стандартов, аккредитованным Комитетом по стандартам X12 и Комиссией EDIFACT ООН	SCAC
SELLER_ASSIGNED_IDENTIFIER_FOR_A_PARTY	Идентификационный код, назначенный предприятию поставщиком (продавцом)	Seller assigned identifier for a party
SIRET	SIRET – 14-значное число, состоящее из 9 знаков SIREN и 5 знаков NIC внутреннего классификатора, определяющего местоположение компании. Этот код используется во Франции для системы идентификации продукции предприятия	The SIRET is a 14 digit number composed by the SIREN (9 digits) and an internal classification number of 5n (NIC) identifying the company location. This code value is applicable in the French context and SIRET stands for Systeme d'Identification du Repertoire des Etablissements

Окончание таблицы Г.1

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
TD_LINK_TRADE_DIMENSIONS	Не определено	TD link trade dimensions
UCC_COMMUNICATION_IDENTIFICATION	Код UCC. В настоящее время не присваивается	UCC communication identification
UN_LOCATION_CODE	Коды стран и регионов, используемых ООН	UN location code
UNKNOWN	Резервное поле для идентификатора неизвестного типа	Unknown
USDA_ESTABLISHMENT_NUMBER	Номер предприятия, присваиваемый департаментом сельского хозяйства США (U.S. Department of Agriculture)	USDA establishment number

PartyRoleCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.2 – Структура справочника PartyRoleCodeList

Таблица Г.2 – Описание данных справочника PartyRoleCodeList

Код	Описание на русском	Описание на английском
BILL_TO	Сторона, которая получает товары и счет-фактуры	Party which receives goods and invoice
BROKER_AGENT	Лицо, которое без права собственности покупает или продает товар для другой бизнес-единицы	A person who buys or sells for another entity without having title to the property
BUYER	Сторона, которой продаются товары	Party to which merchandise is sold
CARRIER	Компания, которая физически перевозит товары из одной точки в другую	A company, which physically transports goods from one place to another
CONSUMER	Конечный пользователь товарной единицы или услуги	The end user of a trade item or a service
CORPORATE_IDENTITY	Сторона, с которой связаны все остальные стороны той же коммерческой организации	Identity of the party to whom all other parties of the same commercial organization are linked
DELIVERY_PARTY	Сторона, которой поставляются товары	Party to which goods are delivered
DISTRIBUTOR	Коммерческая единица, которая покупает и обладает правом на товары, которые потом перепродаются/распределяются	An entity which purchases and takes title to goods which are then resold / redistributed elsewhere
FACTOR	Получатель счетов	Purchaser of accounts receivable
FREIGHT_FORWARDER	Лицо или организация, которая организует сбор и доставку товаров перевозчиком согласно инструкциям грузоотправителя или потребителя	A person or firm that arranges for a pick up or deliver goods by a carrier on instructions of a shipper or consignee from or to a point by various necessary conveyances and common carriers
INFORMATION_PROVIDER	Сторона, предоставляющая информацию, содержащуюся в документах	The Party providing the information contained in the document
INVOICEE	Сторона, для которой составляется счет-фактура	Party to whom an invoice is issued
ISSUER_OF_INVOICE	Сторона, которая составляет счет-фактуру	Party which issues an invoice
LOGISTICS_SERVICE_PROVIDER	Обобщающий термин для любого объекта, предоставляющего различные комбинации логистических услуг для другого объекта	An umbrella term for an entity, which provides a combination of many different logistics services for another entity

Окончание таблицы Г.2

Код	Описание на русском	Описание на английском
MANUFACTURING_PLANT	Промышленный отдел компании, в котором с помощью подходящего оборудования производятся товары	Industrial department of a company in which goods are manufactured with appropriate equipment and fittings
MARK_FOR	Обозначает сторону или пункт назначения, куда требуется доставить товар	Indicates the ultimate party or destination such as when cross docking you would mark for the store number to be distributed and delivered
MESSAGE_FROM	Сторона, от которой получено сообщение	Party where the message comes from
MESSAGE_RECIPIENT	Сторона, получившая сообщение	Party receiving the message
OPERATING_DIVISION	Объект, являющийся частью другого объекта. Например, региональный маркетинговый отдел. Производственное отделение может иметь разные дни и часы работы	An entity that is part of another entity. For example, a Regional Marketing Office. Operating Divisions may have multiple days and times of operation
OPERATOR	Лицо или лица, которые имеют или управляют коммерческой организацией, чьи услуги являются услугами прямого потребления. Например, владелец ресторана как часть цепочки или независимый участник	A person or persons who own or operate a business establishment, which services consumers directly. For example a restaurant owner as part of a chain or an independent operation
PARTY_TO_RECEIVE_COMMERCIAL_INVOICE	Сторона, для которой высылается счет-фактура	Party to whom payment for a commercial invoice or bill should be remitted
PAYEE	Сторона, получающая оплату	Party, which receives payment
PAYER	Сторона, инициирующая оплату	Party, which initiates payment
PUBLIC_WAREHOUSE	Строение или часть строения, площадь в которой за определенную плату предлагается другим организациям для хранения их товаров	A building, or a part of one, where storage space is offered to other companies for compensation (fee), for the storage of their goods, merchandise, etc
REMIT_TO	Сторона, которой отправляются средства для оплаты по счету	Party to whom funds are directed for payment of a commercial invoice
SELLER	Сторона, которая продает продукты или услуги покупателю	Party, which sells products or services to a buyer
SHIP_FROM	Сторона, чьи товары будут или были доставлены	Party from where goods will be or have been shipped
SHIP_TO	Сторона, которая получает товары и счет-фактуры	Party, which receives goods and invoices
STORE	Физический объект, который продает товарные единицы потребителю	A physical entity that sells trade items to a consumer
SUPPLIER	Сторона, которая предоставляет услуги и/или производит или каким-либо иным способом владеет товарами и предоставляет их на продажу	Party, which provides service(s) and/or manufactures or otherwise has possession of goods and consigns or makes them available in trade
WAREHOUSE_AND_OR_DEPOT	Промышленный отдел компании, оснащенный необходимым оборудованием, в котором товары хранятся при соблюдении необходимых условий хранения	Industrial department of a company equipped with appropriate equipment and fittings in which goods are stored in appropriate conditions

CountryISOCodeList
Code-alpha2 : VARCHAR2[2]
Code-alpha-3 : VARCHAR2[3]
Code-num : VARCHAR2[3]
Code-region
Description_RUS
Description_ENG
DescriptionRegion

Рисунок Г.3 – Структура справочника CountryISOCodeList

Код и описание данных справочника CountryISOCodeList представлены в соответствии с [10].

LanguageOfThePartyCodeList
Code : VARCHAR2[2]
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.4 – Структура справочника LanguageofThePartyCodeList

Код и описание данных справочника LanguageofThePartyCodeList представлены в соответствии с [13].

CurrencyISOCode
Code : VARCHAR2[3]
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.5 – Структура справочника CurrencyISOCodeList

Код и описание данных справочника CurrencyISOCodeList представлены в соответствии с [14].

TradeltemUnitDescriptorCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.6 – Структура справочника TradeltemUnitDescriptorCodeList

Таблица Г.3 – Описание данных справочника TradeltemUnitDescriptorCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
BASE_UNIT_OR_EACH	Базовый уровень (товар не содержит в себе другие товары)	Base unit or each
PACK_OR_INNER_PACK	Групповая (вторичная) упаковка промежуточного уровня между базовым уровнем и коробкой (ящиком)	Pack or inner pack
CASE	Ящик, коробка	Case
PALLET	Паллета	Pallet

TradeltemTradeChannelCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.7 – Структура справочника TradeltemChannelCodeList

Таблица Г.4 – Описание данных справочника TradetemChannelCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
DRUG	Наркотики	Drug
FOOD_SERVICE	Общественное питание	Food service
GROCERY	Бакалея	Grocery
HARD_LINES	Не определено	Hard lines
HOME_GOODS	Бытовые товары	Home goods
INDUSTRIAL	Промышленность	Industrial
INSTITUTIONAL	Офисная деятельность	Institutional
MASS	Товары массового спроса	Mass
MILITARY	Военная сфера	Military
UNSPECIFIED	Не определено	Unspecified
VEND	Торговля	Vend

BarCodeTypeCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.8 – Структура справочника BarCodeTypeCodeList

Таблица Г.5 – Описание данных справочника BarCodeTypeCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
COMPOSITE_COMPONENT_A	Не определено	Composite component A
COMPOSITE_COMPONENT_B	Не определено	Composite component B
COMPOSITE_COMPONENT_C	Не определено	Composite component C
EAN_UCC_13_SYMBOL	Не определено	EAN UCC 13 symbol
<<Deprecate>> EAN_UCC_14_SYMBOL	Не определено	EAN UCC 14 symbol
EAN_UCC_8_SYMBOL	Не определено	EAN UCC 8 symbol
ITF_14_SYMBOL	Не определено	ITF-14 symbol
NO_BARCODE	Не определено	No barcode
RSS_14	Не определено	RSS-14
RSS_14_STACKED	Не определено	RSS-14 stacked
RSS_14_STACKED_OMNIDIRECTIONAL	Не определено	RSS-14 stacked omnidirectional
RSS_14_TRUNCATED	Не определено	RSS-14 truncated
RSS_EXPANDED	Не определено	RSS expanded
RSS_EXPANDED_STACKED	Не определено	RSS expanded stacked
RSS_LIMITED	Не определено	RSS limited
UCC_EAN_128_SYMBOL	Не определено	UCC EAN-128 symbol
UPC_A_SYMBOL	Не определено	UPC A symbol
UPC_E_SYMBOL	Не определено	UPC E symbol

ClassComplianceRegulationCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.9 – Структура справочника ClassComplianceRegulationCodeList

Таблица Г.6 – Описание данных справочника ClassComplianceRegulationCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
BLUE_ANGEL	«Голубой ангел» (Blauer Engel) – немецкая экомаркировка для продуктов и услуг, сертифицированных на соответствие экологическим критериям программы «Голубой ангел»	Blue Angel (Blauer Engel) is a German certification for products and services that have environmentally friendly aspects
COMPLIANT_WITH_FAIR_LABOR_STANDARDS_ACT	Не определено	Compliant with fair labor standards act
COMPLIANT_WITH_FLAMMABILITY_ACT	Не определено	Compliant with flammability act
COMPLIANT_WITH_FUR_PRODUCT_LABELING_ACT	Не определено	Compliant with fur product labeling act
COMPLIANT_WITH_STATE_ENVIRONMENT_REQUIREMENTS	Не определено	Compliant with state environment requirements
COMPLIANT_WITH_TEXTILE_FIBER_PRODUCT_IDENTIFICATION	Не определено	Compliant with textile fiber product identification
COMPLIANT_WITH_WOOL_PRODUCTS_LABELING_ACT	Не определено	Compliant with wool products labeling act
ECO_LOGO	Ранее известный как «Экологический выбор». Североамериканская лидирующая экомаркировка товаров и услуг	Formerly known as Environmental Choice. North America's leading benchmark of environmentally responsible products and services
ENERGY_STAR	Международный стандарт на энергоэффективные потребительские товары	An international standard for energy efficient consumer products.
EPEAT_BRONZE	Инструмент оценки экологической чистоты электронных изделий	Electronic Product Environmental Assessment Tool
EPEAT_GOLD	Инструмент оценки экологической чистоты электронных изделий	Electronic Product Environmental Assessment Tool
EPEAT_SILVER	Инструмент оценки экологической чистоты электронных изделий	Electronic Product Environmental Assessment Tool
EU_ECO_LABEL	Европейская инициативная группа защиты окружающей среды. Данная маркировка также известна как экомаркировка Flower	A European environmental initiative supported by the European Commission. This is also known as the EU Eco-label «Flower»
GREEN_SEAL	Независимая некоммерческая организация, целью которой является стремление к более чистой окружающей среде через идентификацию и продвижение товаров	An independent, non-profit organization that strives to achieve a healthier and cleaner environment by identifying and promoting products
NORDIC_SWAN	Программа сертификации, применяемая на территории Норвегии, Дании, Финляндии и Исландии. Тесно сотрудничает с EU ECO-label	Certification program is administered in Norway, Sweden, Finland and Iceland to make a better environment and has close cooperation with the EU ECO-label
TCO_DEVELOPMENT	Шведская организация сертификации продукции на соответствие экологическим требованиям	A Swedish company that certifies products and services to provide a better environment
UNDERWRITERS_LABORATORY	Глобальный реестр товаров, соответствующих требованиям UL	The source across the globe for product compliance.
VOLATILE_ORGANIC_COMPOUND_COMPLIANT	Не определено	Volatile organic compound compliant

RFIDTaggedCodeList
Code Description_RUS Description_ENG

Рисунок Г.10– Структура справочника RFIDTaggedCodeList

Таблица Г.7 – Описание данных справочника RFIDTaggedCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
ALWAYS	Данный продукт всегда маркирован с помощью RFID-метки, поэтому торговые партнеры могут всегда рассчитывать на наличие этой метки на данном товаре	The product always will be marked with RFID tags and trading partners can count on it every time
NEVER	Данный продукт никогда не маркируется с помощью RFID-метки, поэтому торговым партнерам не следует рассчитывать на RFID-маркировку	The product never will be marked with RFID tags and trading partners can never expect it
SOMETIMES	Данный товар иногда маркируется с помощью RFID-метки. Данный код используется для того, чтобы показать, что не все точки, куда поставляется данный товар, оснащены RFID-оборудованием, поэтому не все единицы данного товара будут иметь EPC-метку	The product may be marked with RFID occasionally. This code is used to represent that not all ship-to-locations are RFID enabled and therefore not all same products would be EPC tagged

PackageMarksDietAllergenCodeList
Code Description_RUS Description_ENG

Рисунок Г.11 – Структура справочника PackageMarksDietAllergenCodeList

Таблица Г.8 – Описание данных справочника PackageMarksDietAllergenCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
APPROVED_BY_ASTHMA_AND_ALLERGY_ASSOC	Отметка, полученная от ассоциации по борьбе с астмой и аллергией	Definitions made by the asthma and allergist association.
APPROVED_FOR_TUBE_FEEDING	Товарная единица имеет физическое указание на то, что товар пригоден к употреблению через зонд, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved for tube feeding by the appropriate authority of the target market
BIOLOGICAL	Указывает, что продукт отмечен как имеющий биологическое происхождение, что означает продукт питания, полученный в результате использования кормов или удобрений растительного или животного происхождения, без применения химических удобрений, стимуляторов роста, антибиотиков или пестицидов	Indicates the product has been marked as a biological item which indicates a food product that was produced with the use of feed or fertilizer of plant or animal origin, without employment of chemically formulated fertilizers, growth stimulants, antibiotics or pesticides
CALORIES_PER_PORTION	Обозначает, что на продукте присутствует указание о количестве калорий на порцию продукта	Indicates the product has a marking with the calories per portion contained in to the product
CONTAINS_LATEX	На продукте стоит указание о содержании в нем латекса (резины)	The item is physically marked as containing Latex (rubber)

Продолжение таблицы Г.8

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
CONTAINS_PVC	На продукте стоит указание о содержании в нем ПВХ (поливинилхлорида). Информация о содержании фталата не указывается	The item is physically marked as containing PVC (Polyvinyl chloride). Phthalate content is unspecified
CONTAINS_PVC_WITH_PHTHALATES	На продукте стоит указание о содержании в нем ПВХ (поливинилхлорида) и фталатов	The item is physically marked as containing PVC (Polyvinyl chloride) with phthalates
CONTAINS_PVC_WITHOUT_PHTHALATES	На продукте стоит указание о содержании в нем ПВХ (поливинилхлорида) без фталатов	The item is physically marked as containing PVC (Polyvinyl chloride) without phthalates
DIET_PRODUCT_450_800_KCAL_PER_DAY	Товарная единица имеет маркировку, указывающую на то, что товар подходит для диет с количеством калорий 450 – 800 килокалорий в день, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved for a 450-800 kilocalorie/day diet by the appropriate authority of the target market
DIET_PRODUCT_800_1200_KCAL_PER_DAY	Товарная единица имеет маркировку, указывающую на то, что товар подходит для диет с количеством калорий 800 – 1200 килокалорий в день, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved for a 800-1200 kilocalorie/day diet by the appropriate authority of the target market
GEZONDE_KEUZE_KLAVERTJE	Символ, использующийся в Нидерландах для индикации продуктов с пониженным содержанием холестерина	Health symbol used in the Netherlands Target Market which indicates that the item is a cholesterol-reducing product
HALAL	Указывает, что продукт маркирован как халяльный, что значит продажу или подачу пищи, приготовленной или выработанной в соответствии с ритуальными мусульманскими диетическими традициями	Indicates the product has been marked as Halal which denotes selling or serving food ritually fit according to Islamic dietary laws
IK_KIES_BEWUST	Символ сознательного выбора, используемый на целевом рынке в Нидерландах для обозначения продуктов с низким содержанием жиров, жирных кислот, сахара и соли	Conscious choice symbol used in the Netherlands Target Market which may be used for products low in saturated fat, trans fatty acids, sugar and salt
KOSHER	Указывает, что продукт маркирован как кошерный, что значит продажу или подачу пищи, приготовленной или выработанной в соответствии с ритуальными еврейскими диетическими традициями	Indicates the product has been marked as Kosher which denotes selling or serving food ritually fit according to Jewish dietary laws
LACTASE_ENZYME	Товарная единица имеет физическое указание на то, что товар разрешен к применению как энзим лактазы, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved as lactase enzyme by the appropriate authority of the target market
LOW_ON_PHENYLALANINE	Товарная единица имеет маркировку, обозначающую, что товар содержит низкий уровень фенилаланина, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked as containing a low level of phenylalanine as approved by the appropriate authority of the target market

Окончание таблицы Г.8

LOW_ON_SUGAR	Товарная единица имеет маркировку, обозначающую, что товар содержит низкий уровень сахара, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked as containing a low level of sugar as approved by the appropriate authority of the target market
MOTHERS_MILK_SUBSTITUTE	Товарная единица имеет маркировку, обозначающую, что товар разрешен к применению в качестве заменителя материнского молока, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved as substitute mother's milk the appropriate authority of the target market
NUTRITION_SUPPLEMENT	Товарная единица имеет маркировку, обозначающую, что товар разрешен к применению как пищевая добавка, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked that it is approved as nutrition supplement by the appropriate authority of the target market
NYCKELHAL_MARK	Постное мясо	Lean product
VEGETARIAN	Указывает, что продукт маркирован как вегетарианский, т. е. продукт без содержания мяса, рыбы или других продуктов животного происхождения	Indicates the product has been marked as vegetarian which denotes a product that contains no meat, fish or other animal products

PackageMarksEnvironmentCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.12 – Структура справочника PackageMarksEnvironmentCodeList

Таблица Г.9 – Описание данных справочника PackageMarksEnvironmentCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
ЕКО	Символ обозначает, что биологический продукт сертифицирован Skal, что соответствует требованиям норм Европейского союза для биологической продукции. Skal – инспекционный орган по органическому производству в Нидерландах	This symbol stands for organic production certified by Skal that meets the requirements of the EU-regulation for organic production. Skal is the inspection body for the organic production in the Netherlands
<<Deprecated>> EU_BLOMMA	Не определено	EU blomma
EU_ECO_LABEL	Товарная единица маркирована «экологическим» ярлыком Европейского союза, который является инициативой по защите окружающей среды, поддерживаемой Европейской комиссией	The item is physically marked with the European Union Eco label a European environmental initiative supported by the European Commission
EU_ORGANIC_FARMING	Логотип органического сельского хозяйства Европейского союза, позволяющей потребителю быть уверенным в происхождении и качестве пищи и напитков. Его наличие на продукте гарантирует соответствие этого продукта нормам Европейского союза для сельского хозяйства	The EU organic farming logo offers consumers' confidence about the origins and qualities of their food and drink and its presence on any product ensures compliance with the EU organic farming Regulation

Продолжение таблицы Г.9

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
FALKEN	Не определено	Falken
FOREST_STEWARDSHIP_COUNCIL_LABEL	На продукте имеется ярлык Лесного попечительского совета (FSC)	The item is physically marked with the Forest Stewardship Council label
GMO_MARKED	На продукте стоит указание о том, что он является генетически модифицированным	The item is physically marked as of genetically modified origin
GREEN_DOT	Не определено	Green dot
KRAV_MARK	Не определено	Krav mark
MARINE_STEWARDSHIP_COUNCIL_LABEL	На продукте имеется ярлык Морского попечительского совета (MSC)	The item is physically marked with the Marine Stewardship Council label
RAINFOREST_ALLIANCE	На продукте имеется ярлык, указывающий, что продукт сертифицирован Альянсом тропических лесов (Rainforest Alliance)	The item is physically marked with the Rainforest Alliance Certified symbol
SCHARRELVLEES	Символ, который используется в Нидерландах для маркировки мясных продуктов и обозначает, что животное было выращено без использования антибиотиков	A symbol used in the Netherlands Target Market intended for meat based products which guarantees that the animals has been growth without the use of antibiotics
SVANEN	Не определено	Svanen
SWEDISH_SEAL_OF_QUALITY	Товарная единица имеет знак Swedish Seal of Quality, что является гарантией того, что при производстве продукта учитывались проблемы защиты окружающей среды	The item is physically marked with the Swedish Seal of Quality label which intends to guarantee the responsibility for the environment of the product

PackageMarksEthicalCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.13 – Структура справочника PackageMarksEthicalCodeList

Таблица Г.10 – Описание данных справочника PackageMarksEthicalCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
FAIR_TRADE_MARK	Указывает, что в цепочке поставок не использовался детский труд. Продукт был произведен с учетом торговой этики	Definition that child labour is not used in the supply chain, and other definitions considered as ethical by proper authorities
MAX_HAVELAAR	Знак «честной торговли», используемый в Нидерландах. Присваивается производителям, которые вносят вклад в улучшение условий жизни и труда мелких фермеров и работников сельского хозяйства в неблагоприятных районах	Fair trade symbol used in the Netherlands Target Market awarded to manufacturers which contribute to improving the living and working conditions of small farmers and agricultural workers in disadvantaged regions
UTZ_CERTIFIED	Сертификат, гарантирующий качество (с учетом этических и экологических аспектов) кофейной продукции. Используется для маркировки продуктов на основе кофе	A certification which is intended to assure the social and environmental quality in coffee production. Coffee based products may be marked with this certification

PackageMarksFreeFromCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.14 – Структура справочника PackageMarksFreeFromCodeList

Таблица Г.11 – Описание данных справочника PackageMarksFreeFromCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
FREE_FROM_EGG	Обозначает, что продукт не содержит яиц	Marks if the product is free from egg
FREE_FROM_FISH	Обозначает, что продукт не содержит рыбы	The item is physically marked as being free from fish, as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_GLUTEN	Обозначает, что продукт не содержит глютена	Marks if the product is free from gluten
FREE_FROM_LACTOSE	Обозначает, что продукт имеет пониженное содержание лактозы	Indicates if the amount of lactose is reduced
FREE_FROM_LATEX	Обозначает, что продукт не содержит латекса (резины)	The item is physically marked being free from Latex (rubber) as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_LEGUME_PROTEIN	Обозначает, что продукт не содержит протеина бобовых	The item is physically marked as being free from legume protein, as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_MILK	Обозначает, что продукт не содержит молока и продуктов молочного происхождения	The item is physically marked as being free from milk and any of its derivatives, as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_MILK_PROTEIN	Обозначает, что продукт не содержит молока	Free from milk protein
FREE_FROM_NATURAL_GLUTEN	Обозначает, что продукт изначально не содержит глютена, а не является результатом процесса искусственного экстрактирования в процессе производства	The item is physically marked as being naturally free from gluten and not extracted as part of the manufacturing process, as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_PEAUNTS	Обозначает, что продукт не содержит арахиса	Marks if the product is free from peanuts
FREE_FROM_PROTEIN	Обозначает, что продукт не содержит протеина	The item is physically marked as being free from protein, as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_PVC	Обозначает, что продукт не содержит поливинилхлорида	The item is physically marked as being free from PVC (Polyvinyl chloride), as approved by the appropriate authority of the target market
FREE_FROM_SOYA	Обозначает, что продукт не содержит сои	Free from soya
FREE_FROM_SUGAR	Обозначает, что продукт не содержит сахара	Marks if the product is free from sugar
REDUCED_LACTOSE	Обозначает, что продукт имеет пониженное содержание лактозы	Indicates if the amount of lactose is reduced
REDUCED_PROTEIN	Товарная единица имеет маркировку, обозначающую, что товар содержит низкий уровень протеина, что подтверждается соответствующими органами власти целевого рынка	The item is physically marked as containing a low level of protein as approved by the appropriate authority of the target market

PackagingMarkedExpirationDataTypeCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.15 – Структура справочника PackagingmarkedExpirationDateTypeCodeList

Таблица Г.12 – Описание данных справочника PackagingmarkedExpirationDateTypeCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
BEST_BEFORE_DATE	Употребить до	Best before date
EXPIRY_DATE	Срок окончания действия	Expiry date

PackagingMarkedExpirationDataTypeCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.16 – Структура справочника NonBinaryLogicCodeList

Таблица Г.13 – Описание данных справочника NonBinaryLogicCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
TRUE	Истина	True
FALSE	Ложь	False
NOT_APPLICABLE	Неприменимый	Not applicable
UNSPECIFIED	Не определено	Unspecified

PriceComparisionContentTypeCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.17 – Структура справочника PriceComparisonContentTypeCodeList

Таблица Г.14 – Описание данных справочника PriceComparisonContentTypeCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
DRAINED_WEIGHT	Цена за грамм/унцию сухой массы. Указывается при помощи обозначений GRM или OZ как единиц измерения	Specified using GRM or OZ as unit Of Measure (price per gram/ounce drained weight)
INCLUDING_ADDITIVES	Цена за литр/пинту напитка, включая, кроме воды, другие добавки. Указывается при помощи обозначений MLT или FZ как единиц измерения. Относится к пищевым продуктам	Specified using MLT or FZ as unit Of Measure (price per litre/pint drink including additives other than water). Food service
MILLILITRES_EXCLUDING_DEPOSIT	Цена за литр без учета залоговой стоимости упаковки. Указывается при помощи обозначений MLT как единицы измерения	Specified using MLT as unit Of Measure (price per litre, not including the package deposit charge)
PER_CUBIC_METRE	Цена за кубический метр	The Price Comparison Content specified may be used to calculate the price per cubic metre
PER_DOSE	Цена за дозу/порцию. Указывается с помощью PCE как единицы измерения	Specified using PCE as unit Of Measure (price per dose)
PER_KILOGRAM	Цена за килограмм. Указывается с помощью GRM как единицы измерения	Specified using GRM as unit Of Measure (price per kilogram)
PER_LITRE	Цена за литр. Указывается с помощью MLT как единицы измерения	Specified using MLT as unit Of Measure (price per litre)

Окончание таблицы Г.14

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
PER_LOAD	Цена за загрузку/заправку (используется для стиральных порошков). Указывается с помощью PCE как единицы измерения	Specified using PCE as unit Of Measure (price per load – used for washing-up powder)
PER_METRE	Цена за метр. Указывается с помощью MMT как единицы измерения	Specified using MMT as unit Of Measure
PER_PIECE	Цена за кусок. Указывается с помощью PCE как единицы измерения	Specified using PCE as unit Of Measure (price per piece)
PER_PINT	Цена за пинту. Указывается с помощью FZ как единицы измерения	Specified using FZ as unit Of Measure (price per pint)
PER_POUND	Цена за фунт. Указывается с помощью OZ как единицы измерения	Specified using OZ as unit Of Measure (price per pound)
PER_SQUARE_METRE	Цена за квадратный метр	The Price Comparison Content specified may be used to calculate the price per square metre
PER_WASH	Цена за загрузку/заправку (используется для моющих средств). Указывается с помощью PCE как единицы измерения	Specified using PCE as unit Of Measure (price per wash – used for washing deter-gent)
PER_YARD	Цена за ярд. Указывается с помощью IN как единицы измерения	Specified using IN as unit Of Measure (price per yard)
READY_TO_DRINK	Цена за литр/цена за разбавленное питье. Указывается с помощью MLT или FZ как единиц измерения	Specified using MLT or FZ as unit Of Measure (price per litre/pint diluted drink)
READY_TO_EAT	Цена за килограмм/фунт готовой пищи. Указывается при помощи обозначений GRM и OZ как единиц измерения	Specified using GRM or OZ as unit Of Measure (price per kilo-gram/pound prepared food)

PriceByMeasureTypeCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.18 – Структура справочника PriceByMeasureTypeCodeList

Таблица Г.15 – Описание данных справочника PriceByMeasureTypeCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
AREA	Площадь	Area
COUNT	Количество	Count
LENGTH	Длина	Length
VOLUME	Объем	Volume
WEIGHT	Масса	Weight

VariableTradeItemCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.19 – Структура справочника VariableTradeItemCodeList

UnitOfMeasureCodeList
Code
Description_RUS
Description_ENG

Рисунок Г.20 – Структура справочника UnitOfMeasureCodeList

Таблица Г.16 – Описание данных справочника VariableTradeItemCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
LOOSE	<p>Нефасованная товарная единица, количество которой (куски, количество, объем) выбирается самим потребителем. Выбранное количество товара может быть упаковано в пластиковый пакет и маркировано штриховым кодом либо самим потребителем, либо кассиром на кассовом терминале.</p> <p>Примечание – В некоторых отраслях такие товары называются бестарными. Например, мясные продукты и сыры в мясном отделе, нефасованные фрукты и овощи, конфеты, гвозди, катушки с канатом и др. В точку розничной торговли от поставщика поступает бобина с бечевкой фиксированной длины, равной 100 м. В магазине потребитель может либо приобрести всю бобину целиком, либо попросить отмотать необходимое ему количество бечевки. В магазин поступает ящик конфет массой 10 фунтов. Продавец фасует их по коробкам и указывает цену</p>	<p>A trade item which is without packaging at the retail level and whose quantity (the individual pieces, amount, or volume) is selected by the consumer and can be either bagged and bar coded by the consumer or bagged and key-entered or scanned at the point of sale. NOTE: In some industries these types of trade items are commonly referred to as BULK. Examples: cold meats and cheese sold in butchers and delicatessens, fudge cut from bars, loose fruit and vegetables, grains, candy, fresh produce, fabric bolts, spooled chain or rope, nails or snacks. A fixed-measure reel of 100 metres of wire is sold from the supplier to the retailer. At the retailer, the consumer may either buy the entire 100-metre reel at a fixed price for the whole reel, or may request a length of wire to be cut to his requirement at a price per metre. A 10 pound case of candy sold to the retailer. The retailer puts this in bins and prices</p>
PRE_PACKED	<p>Товары, расфасованные поставщиком или продавцом перед продажей потребителю.</p> <p>Например, сыр и деликатесное мясо, расфасованное продавцом в упаковку и снабженное ценником; куриные грудки, расфасованные поставщиком в упаковку и снабженные ценником перед поставкой в магазин; фасованные овощи и фрукты, которые продаются по массе или поштучно (цена за упаковку не фиксирована)</p>	<p>A variable-measure trade item which is provided with packaging that is assembled or produced by the supplier or by the retailer in advance of sale to the consumer. Examples: cheese and deli meats pre-packed and priced by the retailer, chicken breast pre-packed and priced by the supplier before delivery to the retailer, pre-packed fruit and vegetables sold by weight or count (not a fixed price per pack)</p>

Таблица Г.17 – Описание данных справочника UnitOfMeasureCodeList

Код	Описание на русском языке	Описание на английском языке
MM	Миллиметр	Millimetre
MR	Метр	Meter
ME	Миллиграмм	Milligram
GR	Грамм	Gram
KG	Килограмм	Kilogram
ML	Миллилитр	Millilitre
LT	Литр	Litre
CC	Кубический сантиметр	Cubic Centimetre
MMQ	Кубический миллиметр	Cubic Millimetre
C8	Кубический дециметр	Cubic Decimetre
CR	Кубический метр	Cubic Meter
SM	Квадратный метр	Square Meter
1N	Штука	Count
PR	Пара	Pair

Библиография

- [1] GS1 GDSN Trade Item Implementation Guide
(Руководство по внедрению товарной единицы в глобальной сети синхронизации данных о товарах)
- [2] GS1 EDI standards manual EANCOM® 2002, Syntax 3
(Руководство по стандарту электронного обмена данными EANCOM® 2002, синтаксическая версия 3)
- [3] GS1 Data Quality Framework
(Структура качества данных в системе GS1)
- [4] GS1 Global Product Classification
(Глобальный классификатор продукции в системе GS1)
- [5] ОКРБ 007-2007 Промышленная и сельскохозяйственная продукция
- [6] Товарная номенклатура внешнеэкономической деятельности, вводимая в действие Решениями Евразийской экономической комиссии «Об утверждении единой Товарной номенклатуры внешнеэкономической деятельности Таможенного союза и Единого таможенного тарифа Таможенного союза»
- [7] GS1 US Foodservice GDSN Attribute Guide
(Руководство по атрибутам описания товара для глобальной сети синхронизации данных о товарах общественного питания США)
- [8] GS1 Perfect trade item attributes
(Точное описание товара в системе GS1)
- [9] GS1 GDSN Package Measurement Rules
(Правила измерения упаковки для глобальной сети синхронизации данных о товарах в системе GS1)
- [10] ISO 3166-1:2006 Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 1: Country codes
(Коды для представления названий стран и их подразделений. Часть 1. Коды стран)
- [11] GS1 Product Image Specification
(Спецификация по формированию изображения товара в системе GS1)
- [12] GS1 GDSN Standard Package Measurement Tolerances. Best Practice Guidelines
(Допустимые размеры стандартной упаковки для глобальной сети синхронизации данных о товарах в системе GS1. Руководство по применению)
- [13] ISO 639-1:2002 Codes for the representation of names of languages – Part 1: Alpha-2 code
(Коды для представления названий языков. Часть 1. Код Альфа-2)
- [14] ISO 4217:2008 Codes for the representation of currencies and funds
(Коды для представления валют и фондов)